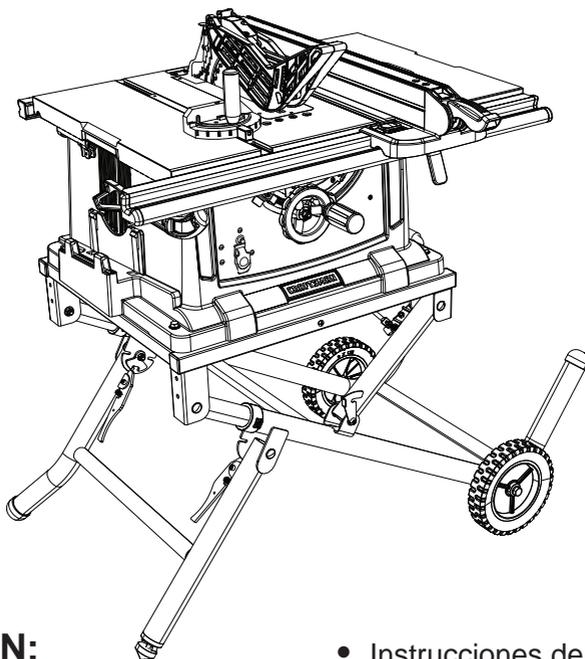


Manual del Operario

CRAFTSMAN

SIERRA DE MESA PORTÁTIL DE 254 MM (10 PULG.) Modelo N.º 137.415020



PRECAUCION:

Antes de utilizar esta sierra de mesa cortar ingletes, lea este manual y siga todas las reglas de seguridad y las instrucciones de operación

- Instrucciones de seguridad
- Instalación
- Funcionamiento
- Mantenimiento
- Lista de piezas

Línea de asistencia a
cliente
1-800-843-1682

Centro de repuestos y
reparaciones de Sears
1-888-331-4569

Sears Brands Management Corporation Hoffman Estates, IL 60179 USA

Ver la línea completa de la Craftsman® productos en craftsman.com
haga clic en el enlace del Craftsman Club® y unirse a día de hoy!

Parte N.º 137415020001

Impreso en Taiwan

ÍNDICE

SECCIÓN	PÁGINA
Garantía	58
Especificaciones del producto.....	59
Simbolos.....	60
Seguridad de herramientas eléctricas	61
Seguridad de su sierra de mesa	64
Requisitos eléctricos y de seguridad	68
Accesorios y acoples	70
Herramientas necesarias para el ensamblado.....	70
Contenido de la caja	71
Conozca su sierra de mesa	73
Glosario de términos	74
Ensamble y ajustes.....	76
Funcionamiento	91
Mantenimiento	101
Guía para la solución de problemas	103
Acuerdos para la protección de reparaciones	107

GARANTÍA

CRAFTSMAN GARANTIA LIMITADA POR UN AÑO

POR EL PLAZO DE UN AÑO desde la fecha de compra, este producto es garantizado contra los defectos en materiales o mano de obra. Con la prueba de compra, el producto defectuoso recibirá reparación gratuita o reemplazo según lo desee el vendedor. En cuanto a los detalles de esfera de garantía sobre reparación gratuita o sustitución, sírvase visitar el página web: www.craftsman.com/warranty

La presente garantía no incluye la hoja, que es una parte consumible y desgasta bano uso normal dentro el plazo de garantía. La presente Garantía por el plazo de UN AÑO es inválida siempre que este producto sea usado para ofrecer los servicios comerciales o cuando el mismo sea alquilado a otra persona. En cuanto a las condiciones de uso comercial o de alquiler por el plazo de 90 DIAS, véase Página Web sobre Garantía de Craftsman. Esta garantía le da derechos legales específicos; usted podría tener otros derechos que varían de un estado a otro.

Sears Brands Management Corporation, Hoffman Estates, IL 60179

PROPOSICION 65 DE CALIFORNIA

ADVERTENCIA

Parte del polvo originado por el empleo de lijás, sierras, moledoras y taladros eléctricos y por otros métodos de construcción contiene productos químicos que el Estado de California reconoce como causantes de cáncer, malformaciones congénitas u otros daños reproductivos. Algunos ejemplos de estos productos químicos son:

- Pinturas a base de plomo
- Sílice cristalina de los ladrillos, el cemento y otros productos de albañilería
- Arsénico y cromo de las maderas tratadas con productos químicos

El riesgo que implican estas exposiciones varía según la frecuencia con que se realice este tipo de trabajo. Para reducir la exposición a estos productos químicos: trabaje en un área bien ventilada y utilice un equipo de seguridad aprobado, como mascarillas contra polvo especialmente diseñadas para filtrar partículas microscópicas. Evite el contacto prolongado con el polvo generado por el lijado, aserrado, amolado, taladrado y por otras actividades de construcción. Utilice vestimenta de protección y lave las áreas expuestas con agua y jabón. Dejar que el polvo ingrese en la boca o en los ojos, o permanezca en la piel, puede provocar la absorción de agentes químicos nocivos.

ESPECIFICACIONES DEL PRODUCTO

MOTOR

Tipo.....	Universal
Amperios.....	15 Amp
Voltaje.....	120 V AC
Hz.....	60 Hz
RPM (sin carga).....	4000 RPM (sin carga)
Protección por sobrecarga.....	SÍ

TAMAÑO DE LA HOJA

Diámetro.....	25,4 cm
Arbol.....	15,88 mm

SIERRA

Separador-limitador.....	SÍ
Indicador de bisel.....	SÍ
Capacidad de corte	279,4 mm Izquierdo 622,3 mm Derecho
Profundidad máxima de corte a 90°.....	79 mm
Profundidad máxima de corte a 45°.....	64 mm
Diámetro máximo de la hoja para cortar ranuras.....	203,2 mm (Apilable solamente)
Ancho de corte máximo de la hoja para cortar ranuras	20,6 mm

ADVERTENCIA

Para evitar riesgos de descargas eléctricas, incendios o daños en las herramientas, utilice una protección para circuitos adecuada. Esta herramienta está fabricada para funcionar con un voltaje de 110 V a 120 V. Debe estar conectada a un fusible de retardo o a un interruptor de circuitos de 110 V o 120 V y de 15 A. Para evitar descargas eléctricas o incendios, reemplace el cable eléctrico inmediatamente si está desgastado, cortado o dañado de alguna manera.

Antes de utilizar la herramienta, es imprescindible que lea y entienda estas reglas de seguridad. Si no sigue estas reglas, puede sufrir lesiones graves o dañar la herramienta.

SIMBOLOS

ICONOS DE ADVERTENCIA

La herramienta eléctrica y el manual del usuario pueden contener “**ICONOS DE ADVERTENCIAS**” (símbolos dibujados para alertar o instruir al usuario para que evite situaciones de riesgo). La comprensión y la observación de estos símbolos lo ayudarán a manipular su herramienta mejor y con más seguridad. Abajo se muestran algunos de los símbolos que puede encontrar.



ALERTA DE SEGURIDAD: Precauciones para su seguridad.



PROHIBIDO



UTILICE PROTECCION PARA LOS OJOS: Siempre use gafas o anteojos de seguridad con protectores laterales.



UTILICE PROTECCIÓN RESPIRATORIA Y AUDITIVA: Siempre utilice protección respiratoria y auditiva.



LEA Y ENTIENDA EL MANUAL DE INSTRUCCIONES: Para reducir el riesgo de lesiones, el usuario y todos los espectadores deben leer y comprender el manual de instrucción antes de usar este producto.



MANTENGA LAS MANOS ALEJADAS DE LA HOJA: El no mantener las manos alejadas de la hoja puede causar graves lesiones personales.



APOYE LA PIEZA DE TRABAJO Y ASEGURELA CON ABRAZADERAS



PELIGRO

PELIGRO: Indica una situación de riesgo inminente que, si no se evita, puede ocasionar lesiones graves o la muerte.



ADVERTENCIA

ADVERTENCIA: Indica una posible situación de riesgo que, si no se evita, puede ocasionar lesiones graves o la muerte.



PRECAUCION

PRECAUCION: Indica una posible situación de riesgo, que si no se evita, puede ocasionar lesiones mínimas o moderadas.

PRECAUCION

PRECAUCION: Cuando aparece sin el símbolo de alerta de seguridad, indica una situación de riesgo potencial que, si no se evita, puede producir daños materiales.

SEGURIDAD DE HERRAMIENTAS ELÉCTRICAS

INSTRUCCIONES GENERALES DE SEGURIDAD ANTES DE UTILIZAR ESTA HERRAMIENTA ELECTRICA

La seguridad es una combinación de sentido común, precaución y conocimiento del manejo de la herramienta eléctrica.

ADVERTENCIA

- **Para evitar errores que podrían ocasionarle lesiones graves, no enchufe la herramienta hasta haber leído y entendido lo siguiente.**
- **Lea todas las instrucciones antes de trabajar con el producto. La inobservancia de todas las instrucciones indicadas a continuación puede ocasionar una descarga eléctrica, fuego y/o lesiones graves.**

1.  **LEA** y familiarícese con todo el Manual del operador. **APRENDA** todo lo relacionado con la utilización, las limitaciones y los posibles riesgos de la herramienta.
2. **MANTENGA LOS PROTECTORES EN SU POSICION** y en correcto funcionamiento.
3. **EXTRAIGA LAS LLAVES DE AJUSTE Y LAS LLAVES INGLESAS.** Acostúmbrase a revisar la herramienta y a ver que se extraigan de ella las llaves de ajuste antes de **ENCENDERLA.**
4. **MANTENGA LIMPIA EL AREA DE TRABAJO.** Los bancos y las áreas

de trabajo desordenados provocan accidentes.

5. **NO LA USE EN UN AMBIENTE PELIGROSO.** No use las herramientas eléctricas en lugares húmedos, ni las exponga a la lluvia o a la nieve. Mantenga el área de trabajo bien iluminada.
6. **MANTENGA ALEJADOS A LOS NIÑOS.** Todos los visitantes y los transeúntes deben permanecer a una distancia segura del área de trabajo.
7. **EVITE QUE SUS HERRAMIENTAS PUEDAN SER UTILIZADAS POR LOS NIÑOS,** mediante candados o interruptores maestros, o mediante la extracción de las llaves de encendido.
8. **NO FUERCE LA HERRAMIENTA.** De esta manera, realizará su trabajo mejor, con más seguridad y a la velocidad para la que está diseñada la herramienta.
9. **UTILICE LA HERRAMIENTA ADECUADA.** No intente hacer que la herramienta o los acoplamientos realicen trabajos para los cuales no fueron diseñados.
10. **UTILICE UNA EXTENSION ELECTRICA ADECUADA.** Asegúrese de que la extensión eléctrica esté en buenas condiciones. Al utilizar una extensión eléctrica, asegúrese de que sea suficientemente gruesa para proporcionar la corriente que la herramienta necesita. La utilización de una extensión de

menor medida ocasionará una caída en el voltaje de la línea y una pérdida de flujo eléctrico que recalentará la herramienta. La tabla de la página 69 muestra la medida correcta que debe utilizar según el largo de la extensión y el rango de amperios especificado en la placa. Si tiene dudas, utilice el calibre mayor más próximo. Cuanto menor sea el calibre, mayor deberá ser el grosor del cable.

11. USE LA VESTIMENTA

APROPIADA. No utilice ropa suelta, guantes, corbatas, anillos ni brazaletes u otros tipos de alhajas que puedan atascarse en las piezas móviles. Se recomienda utilizar calzado antideslizante. Utilice una protección para cubrir y contener el cabello largo.

12. UTILICE SIEMPRE PROTECCION PARA LOS OJOS. Cualquier herramienta eléctrica

podría despedir y hacer que se introduzcan en sus ojos objetos extraños que podrían ocasionar un daño permanente. Utilice **SIEMPRE** gafas de seguridad (no lentes comunes) que cumplan con la norma de seguridad Z87.1 de ANSI. Los lentes comunes sólo tienen cristales resistentes a los golpes. **NO SON** gafas de seguridad. Las gafas de seguridad están disponibles en Sears. **NOTA:** Los lentes o las gafas que no cumplan con la norma ANSI Z87.1 podrían ocasionarle graves lesiones si se rompen.

13. UTILICE UNA MASCARA FACIAL O UNA MASCARILLA CONTRA EL POLVO. El trabajo realizado con sierras produce polvo.

14. REALICE UN TRABAJO SEGURO. Si le resulta práctico, utilice prensas o un tornillo de banco para sujetar el material de trabajo. Es más seguro que utilizar una mano y libera las dos manos para manejar la herramienta.

15. **DESCONECTE LAS HERRAMIENTAS DE LA FUENTE DE ENERGIA** antes de realizar el mantenimiento y cuando cambie accesorios, como hojas, brocas y cortadores.

16. **REDUZCA EL RIESGO DE QUE SE PRODUZCA UN ARRANQUE NO DESEADO.** Asegúrese de que el interruptor esté en la posición de APAGADO antes de enchufar la herramienta.

17. **UTILICE LOS ACCESORIOS RECOMENDADOS.** Consulte el Manual del operador para hallar los accesorios recomendados. La utilización de los accesorios inapropiados puede implicar riesgos de lesiones para usted o para otras personas.

18. **NUNCA SE PARE ENCIMA DE LA HERRAMIENTA.** Dar vuelta la herramienta o tocar accidentalmente la hoja de corte puede ocasionarle lesiones graves.

19. **COMPRUEBE QUE NO HAYA PIEZAS DAÑADAS.** Antes de seguir utilizando la herramienta, debe revisar cuidadosamente los protectores u otras piezas que estén dañados para comprobar que funcionarán correctamente. Revise la alineación y el acoplamiento de las piezas móviles y compruebe que no haya roturas en las piezas o en el montaje y que no existan otras condiciones que puedan afectar su funcionamiento. Los protectores u otras piezas que estén dañados deben arreglarse o reemplazarse debidamente.
20. **NUNCA DEJE DESATENDIDA UNA HERRAMIENTA. CORTE EL SUMINISTRO ELECTRICO.** No se aleje de una herramienta hasta que la hoja se detenga por completo y la herramienta esté desenchufada de la fuente de energía.
21. **NO FUERCE LA POSTURA.** Mantenga el equilibrio y el apoyo correcto de los pies en todo momento.
22. **MANTENGA LAS HERRAMIENTAS CON CUIDADO.** Mantenga las herramientas afiladas y límpielas para que su funcionamiento sea mejor y más seguro. Siga las instrucciones para la lubricación y el reemplazo de los accesorios.
23. **NO** utilice herramientas eléctricas en presencia de líquidos o gases inflamables.
24. **NO** opere la herramienta bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos que pudieran afectar su capacidad para utilizar la herramienta correctamente.
25.  **ADVERTENCIA** El polvo originado por ciertos materiales puede ser dañino para su salud. Maneje siempre la sierra en lugares bien ventilados y proporcione un método adecuado para la remoción de polvo.
26.  **PELIGRO** Las personas que tienen dispositivos electrónicos, como marcapasos, deben consultar al médico antes de usar este producto. La operación de equipo eléctrico cerca de un marcapasos puede causar interferencia o la falla del marcapasos.
27.  **UTILICE PROTECCIÓN AUDITIVA** para reducir el riesgo de pérdida de la audición ocasionada por el ruido.

SEGURIDAD DE SU SIERRA DE MESA

- 1. SIEMPRE UTILICE UN PROTECTOR DE HOJA DE SIERRA**, una cuchilla separadora y fiadores antirebote en cada operación de corte de un lado a otro. Las operaciones de corte de lado a lado son aquellos en los que la hoja corta la pieza de trabajo de lado a lado por completo cuando se realizan cortes en dirección a la veta o transversales. Asegúrese siempre de que el protector de la hoja esté bien ajustado.
- 2. SIEMPRE SUJETE FIRMENTE LA PIEZA DE TRABAJO** contra el cartabón de ingletes o contra la guía de corte en dirección a la veta.
- 3. SIEMPRE UTILICE** una vara o bloque de empuje, especialmente cuando asierre troncos estrechos. Lea las instrucciones sobre cómo realizar cortes en dirección a la veta, que encontrará en el Manual del operador, en la sección que se refiere a la pieza de empuje. En la página 49, aparece ilustrado un modelo para hacer su propia pieza de empuje.
- 4. NUNCA REALICE CORTES A PULSO**, lo que significa utilizar sólo las manos para sostener o guiar la pieza de trabajo. Utilice siempre la guía o el cartabón de ingletes para ubicar y guiar la pieza de trabajo.
- 5. NUNCA SE PARE** delante de la hoja ni deje que alguna parte de su cuerpo quede en línea con la trayectoria de la hoja de la sierra. Mantenga las manos fuera de la trayectoria de la hoja de la sierra.
- 6. NUNCA COLOQUE LAS MANOS** detrás de la herramienta de corte ni sobre ella por ningún motivo.
- 7. NUNCA** use una guía de corte en dirección a la veta cuando esté realizando un corte transversal.
- 8. NO USE** cabezales para moldear con esta sierra.
- 9. DIRECCION DE AVANCE** Haga avanzar la pieza de trabajo por una hoja o cortador en contra del sentido de rotación de la hoja o cortador únicamente.
- 10. NUNCA** use la guía de corte en dirección a la veta como cartabón para realizar cortes transversales.
- 11. NUNCA INTENTE LIBERAR UNA HOJA DE LA SIERRA QUE SE HAYA ATASCADO** sin antes APAGAR la sierra. Ponga el interruptor en la posición de APAGADO y desconecte el enchufe de la fuente de energía de inmediato para evitar que se dañe el motor, antes de quitar el material.
- 12. PROPORCIONE UN SOPORTE ADECUADO** para la parte posterior y para las partes laterales de la mesa para piezas de trabajo largas o anchas.



ADVERTENCIA

EL CORTE A PULSO ES LA CAUSA PRINCIPAL DE RETROCESO Y AMPUTACIONES DE DEDOS Y MANOS. EVITE USAR EL CARTABON DE INGLETES Y LA GUIA SIMULTANEAMENTE.

13. **EVITE CONTRAGOLPES** (el rebote hacia usted de la pieza de trabajo) manteniendo la hoja afilada, la guía de corte paralela a la hoja de la sierra y manteniendo la cuchilla separadora, los fiadores antirebote y los protectores en su lugar, alineados y funcionando. No suelte la pieza de trabajo hasta que ésta haya atravesado la hoja de la sierra. No realice cortes en dirección a la veta en piezas de trabajo que estén retorcidas, deformadas o que no tengan un borde recto para dirigir las por la guía. No intente retirar la pieza de trabajo mientras la sierra esté funcionando.
14. **EVITE TAREAS EXTRAÑAS** y posturas de las manos que puedan, en un desplazamiento repentino, hacer que su mano toque la hoja.
15. **NUNCA USE SOLVENTES** para limpiar las piezas plásticas. Los solventes pueden disolver o incluso dañar el material. Debe usar únicamente un paño suave y húmedo para limpiar las piezas plásticas.
16. **MONTE** la sierra de mesa sobre un banco o un pedestal antes de realizar cualquier operación de corte. Fije la herramienta debidamente para evitar el movimiento inesperado. Vea la sección **ENSAMBLE Y AJUSTES** en la página 76.
17.  **ADVERTENCIA**
NUNCA corte metales o productos de mampostería con esta herramienta. Esta sierra para ingletes está diseñada para uso con madera y productos similares a la madera únicamente.
18. **UTILICE SIEMPRE LA SIERRA EN UNA ZONA CORRECTAMENTE VENTILADA.** Elimine el polvo generado con frecuencia. Limpie el polvo generado y acumulado en el interior de la sierra para evitar los posibles riesgos de incendio. Conecte una aspiradora al conducto de escape del aserrón, para poder extraer más polvo.
19. **NUNCA DEJE DESATENDIDA LA SIERRA.** No deje la sierra hasta que se detenga por completo.
20. Siga las instrucciones del Manual del operador para su **ENSAMBLE Y AJUSTES** adecuado (consulte las páginas 76). Si no hace este agujero, el aserrín se acumulará en el área del motor y puede ocasionar un riesgo de incendio y un potencial daño en el motor.
21. **UTILICE ÚNICAMENTE** hojas de sierra recomendadas con la advertencia de que la cuchilla separadora no debe ser más gruesa que el ancho de la ranura de corte por la hoja de la sierra ni más delgada que el cuerpo de la hoja de la sierra.
22. **UTILICE UNA VARA O BLOQUE DE EMPUJE** para alimentar la pieza de trabajo más allá de la hoja de la sierra. La vara o bloque de empuje debe siempre guardarse con la máquina cuando no esté en uso.

SEGURIDAD DE SU SIERRA DE MESA

ENSAMBLE DE PROTECCIÓN DE LA HOJA DE LA SIERRA, ENSAMBLE Y CUCHILLA SEPARADORA

Su sierra de mesa viene equipada con un ensamble de protección de hoja, ensamble antirrebote y cuchilla separadora que cubre la hoja y disminuye la posibilidad de contacto accidental con la hoja. La cuchilla separadora es una placa plana que encaja en el corte hecho por la hoja de la sierra y combate de manera efectiva el rebote disminuyendo la tendencia de la hoja a doblarse en el corte. El ensamble de protección de la hoja y el ensamble antirrebote pueden utilizarse solamente para hacer cortes de lado a lado que separan la madera. Cuando haga rebajes y otros cortes que no sean cortes de un lado a otro, deberá retirar el ensamble de protección de la hoja y el ensamble antirrebote y bajar la cuchilla separadora hasta la posición de corte sin traspasar (de un lado a otro), la cual está marcada en la cuchilla separadora. Los dos fiadores antirrebote ubicados a los lados de la cuchilla separadora permiten que la madera pase a través de la hoja en la dirección de corte pero disminuyen la posibilidad de que el material rebote hacia el operador. Utilice todos los componentes del sistema de protección (Compartimiento para almacenaje del protector de la hoja, cuchilla separadora y el ensamble antirrebote) para cada operación para la cual puedan ser utilizados incluyendo todos los cortes de un lado a otro. Si elige no utilizar

ninguno de estos componentes para una aplicación en particular, ejerza precaución adicional en relación al control de la pieza de trabajo, el uso de piezas de empuje, la posición de sus manos con relación a la hoja, el uso de gafas de seguridad, los medios para evitar el contragolpe y todas las otras advertencias contenidas en este manual y en la sierra misma. Reemplace los sistemas de protección tan pronto como vuelva a efectuar los cortes de lado a lado.

CONTRAGOLPES

CONTRAGOLPES: Los contragolpes pueden ocasionar lesiones graves. El contragolpe ocurre cuando una parte de la pieza de trabajo se atora entre el disco y la guía, o el disco mismo u otro objeto fijo se levanta de la superficie de trabajo y es arrojado hacia el operador. Los contragolpes se pueden evitar atendiendo a las siguientes condiciones.

SEGURIDAD DE SU SIERRA DE MESA

Como Evitarlos y Como Protegerse de Posibles lesiones:

- a. Asegúrese que el disco esté paralelo a la guía.
- b. No corte tiras aplicando fuerza a la sección de la pieza de trabajo que se desprenderá. La fuerza de alimentación debe ser aplicada siempre entre el disco y la guía. Utilice una vara para piezas cortas, de 6 pulg. (152 mm) o menores.
- c. Conserve el ensamble de protección de la hoja de la sierra, la cuchilla separadora y el ensamble antirrebote en su lugar y en condiciones operativas adecuadas. Si el ensamble antirrebote no está operativo, devuelva la unidad al centro de servicio autorizado más cercano para su reparación. La cuchilla separadora deberá estar alineada con la hoja de la sierra y el ensamble antirrebote deberá detener un rebote una vez que se haya iniciado. Revise su accionamiento antes de aserrar presionando la madera debajo del ensamble antirrebote. Verifique el funcionamiento antes de cortar en tiras.
- d. Se pueden cortar plásticos y aglomerados en su sierra. Sin embargo, ya que estos materiales son duros y resbalosos, los trinquetes anti contragolpes pueden no funcionar. Por consiguiente, ponga especial atención a los siguientes procedimientos iniciales y de corte en tiras.
- e. Utilice la guarda del disco y el separador en todas las operaciones que puedan ser empleados, incluyendo cortes a todo lo largo.
- f. Push the workpiece past the saw blade prior to release.
- g. Nunca asierre una pieza de trabajo que esté torcida o deformada o no tenga un borde recto que actúe como indicador en la guía de corte.
- h. Nunca asierre una pieza de trabajo grande que no pueda controlar.
- i. Nunca utilice la guía de corte como indicador o tope de largo cuando haga cortes transversales.
- j. Nunca asierre una pieza de trabajo con nudos sueltos, fallas, clavos ni otros objetos extraños.
- k. Nunca asierre una pieza de trabajo de menos de 10 pulg. (254 mm).
- l. NUNCA utilice una hoja sin filo – cámbiela o mándela a afilar.
- m. NUNCA utilice una guía de corte y un calibrador de ingletes juntos.
- n. Mantenga las manos apartadas de la hoja de la sierra.

REQUISITOS ELÉCTRICOS Y DE SEGURIDAD

ESPECIFICACIONES DEL SUMINISTRO ELÉCTRICO Y DEL MOTOR

ADVERTENCIA

Para evitar riesgos de descargas eléctricas, incendios o daños en las herramientas, utilice una protección para circuitos adecuada. Utilice un circuito eléctrico diferente para sus herramientas. La herramienta viene cableada de fábrica para operaciones de 120 voltios.

Conéctela a un circuito de 120 V y 15 A, y use un interruptor de circuito o un fusible de acción retardada de 15 A. Para evitar descargas eléctricas o incendios, si el cable de alimentación está desgastado, cortado o dañado de alguna manera, solicite sea reemplazado inmediatamente.

INSTRUCCIONES PARA LA CONEXIÓN A TIERRA

ADVERTENCIA

La herramienta debe estar conectada a tierra mientras esté funcionando, para proteger al operador contra descargas eléctricas.

EN CASO DE QUE EXISTA UNA FALLA EN EL FUNCIONAMIENTO O UNA AVERIA, la conexión a tierra proporciona una menor resistencia para la corriente eléctrica y reduce el riesgo de descargas. Esta herramienta está equipada con un cable eléctrico que tiene un conductor y un enchufe para conexión a tierra. El enchufe debe estar conectado a un tomacorriente de combinación que esté instalado debidamente y conectado a tierra según TODOS los códigos y las ordenanzas locales.

NO MODIFIQUE EL ENCHUFE QUE SE PROPORCIONA. Si no encaja en el tomacorriente, haga que un técnico calificado instale uno adecuado.

LA CONEXION INAPROPIADA del conductor de conexión a tierra del equipo puede ocasionar un riesgo de descarga eléctrica. El conductor con aislamiento verde (con rayas amarillas o sin ellas) es el conductor de conexión a tierra. Si el cable eléctrico o el enchufe necesitan ser reparados o reemplazados, NO conecte este conductor a una terminal que tenga corriente.

HAGA QUE un electricista calificado o una persona del servicio técnico revisen la conexión si no entiende completamente las instrucciones para la conexión a tierra o si no está seguro de que la herramienta está correctamente conectada a tierra.

UTILICE únicamente extensiones eléctricas de 3 cables que tengan enchufes de conexión a tierra de 3 espigas y tomacorrientes de 3 polos que concuerden con el enchufe de la herramienta. Repare o reemplace inmediatamente las extensiones eléctricas dañadas o desgastadas.

Utilice un circuito eléctrico separado para la herramienta. Este circuito no debe tener cables menores que los N.º 14 y debe estar protegido con un fusible de retardo de 15 A. Antes de conectar el motor a la línea de energía eléctrica, asegúrese de que el interruptor esté en la posición de APAGADO y de que la corriente eléctrica sea la misma que la

especificada en la placa del motor. Si la herramienta funciona con un voltaje menor, el motor se dañará.

UTILICE UNA EXTENSIÓN ELÉCTRICA APROPIADA.

Asegúrese de que la extensión eléctrica esté en buenas condiciones. Al utilizar una extensión eléctrica, asegúrese de que sea suficientemente gruesa para proporcionar la corriente que la herramienta necesita. Una extensión eléctrica de menor medida puede ocasionar una caída en el voltaje de la línea y, en consecuencia, una pérdida de potencia y el recalentamiento de la máquina.

DIRECTRICES PARA LOS EXTENSIONES ELECTRICAS

Asegúrese de que la extensión eléctrica esté bien conectada y en buenas condiciones. Reemplace siempre las extensiones eléctricas dañadas o haga que un técnico calificado las repare antes de utilizarlas. Proteja las extensiones eléctricas contra los objetos afilados y el calor excesivo, y aléjelas de las áreas húmedas o mojadas.

CALIBRE MINIMO PARA EXTENSIONES ELECTRICAS (AWG)				
(Sólo cuando la corriente es de 120 V)				
Rango de amperios		Longitud total del cable en pies		
Más de	No más de	25 (7,62)	50 (15,24)	100 (30,48)
		150 (45,72)		
0	6	18	16	16
				14
6	10	18	16	14
				12
10	12	16	16	14
				12
12	16	14	12	No se recomienda

⚠ ADVERTENCIA

Esta herramienta puede usarse solamente en interiores. No la exponga a la lluvia ni la utilice en lugares mojados. Esta herramienta está diseñada para ser utilizada con un circuito que tenga un tomacorriente

como el que se muestra en la Figura 1. La Figura 1 muestra un enchufe eléctrico de tres espigas y un tomacorriente con conexión a tierra. Si no dispone de un tomacorriente adecuadamente conectado a tierra, puede utilizar un adaptador (Fig. 2,) para conectar provisoriamente este enchufe a un tomacorriente de 2 espigas, con conexión a tierra.

El adaptador (Fig. 2) tiene un borne rígido que DEBE estar conectado permanentemente a tierra, por ejemplo, en una caja de tomacorriente. El Código Eléctrico Canadiense prohíbe el uso de adaptadores.

⚠ PRECAUCIÓN

En todos los casos, asegúrese de que el tomacorriente esté correctamente conectado a tierra. Si no está seguro, haga que un técnico calificado revise el tomacorriente.

Fig. 1

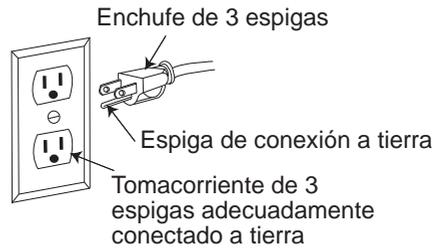
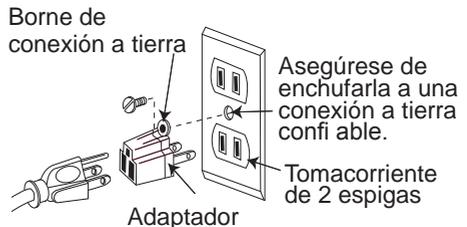


Fig. 2



ACCESORIOS Y ACOPLES

ACCESORIOS RECOMENDADOS

ADVERTENCIA

Visite el Departamento de ferretería de Sears o consulte el catálogo de herramientas manuales y eléctricas de Sears para comprar los accesorios recomendados para esta herramienta eléctrica.

10K1 RANURAS INSERTAR PLATO

ADVERTENCIA

Para evitar el riesgo de heridas personales:

- No use hojas para cortar ranuras que sean ajustables (oscilantes) o que tengan puntas de carburo.
- Utilice hojas apilables para cortar muescas solamente.
- El ancho máximo de la hojas para muesca es de 20,6 mm.
- No utilice una hoja para muesca con un diámetro superior a las 203,2 mm.
- No utilice un juego de cabezales para molduras con esta sierra.
- No modifique esta sierra ni utilice accesorios que no hayan sido recomendados.

HERRAMIENTAS NECESARIAS PARA EL ENSAMBLADO

SUMINISTRAN



Llave de hoja



Llave hexagonal de 4 mm



Llave hexagonal de 5 mm

NO SE SUMINISTRAN



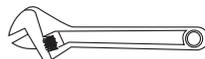
Destornillador plano



Destornillador Phillips



Regla de acero



Llave ajustable y/o llave de 8 mm, 10 mm, 13 mm, 14 mm, 17 mm



Escuadra mixta

CONTENIDO DE LA CAJA

Saque todas las piezas del embalaje. Compruebe cada pieza con la ilustración de la siguiente página y con la “Tabla de Piezas”, para asegurarse de que dispone de todos los elementos antes de deshacerse del material de embalaje.

NOTA: Para facilitar el montaje, mantenga en una misma ubicación el contenido de la caja.

ADVERTENCIA

Si faltase alguna pieza o si se encontrase dañada, no intente montar la sierra de mesa, conectar el cable, o encender la unidad, hasta que consiga la pieza que falta y la instale correctamente. Llame al 1-800-843-1682 en caso de que falten piezas o estén dañadas.

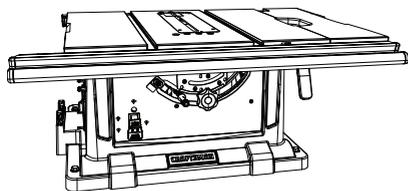
TABLA DE PIEZAS SUELTAS SIERRA DE LA MESA

ARTÍCULO	DESCRIPCIÓN	CANTIDAD
A	Ensamblado de la sierra de mesa	1
B	Volante manejar	1
C	Bolsa de herrajes para la cuchilla separadora	1
D	Separador-limitador	1
E	Cartabón de ingletes	1
F	Ensamble del protector de la hoja	1
G	Pieza de empuje	1
H	Llave hexagonal de 4 mm & 5 mm / Llave de hoja	1 cada
I	Ensamble de los fiadores antirebote	1
J	Hoja	1
K	Bolsa de herrajes para del protector de la hoja/fiadores	1
L	Bolsa de herrajes para mesa de montaje	1

PEDESTAL

M	Bolsa de herrajes para el ensamble de la rueda	2 aparato
N	Pedestal	1

DESEMPAQUE DE LA SIERRA DE MESA



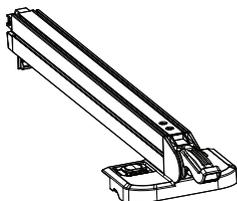
A



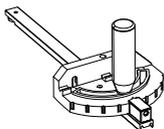
B



C



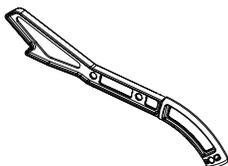
D



E



F



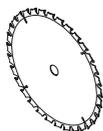
G



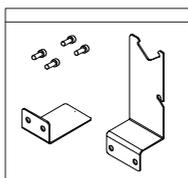
H



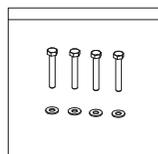
I



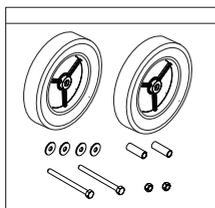
J



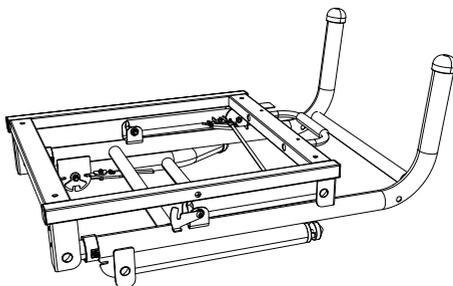
K



L

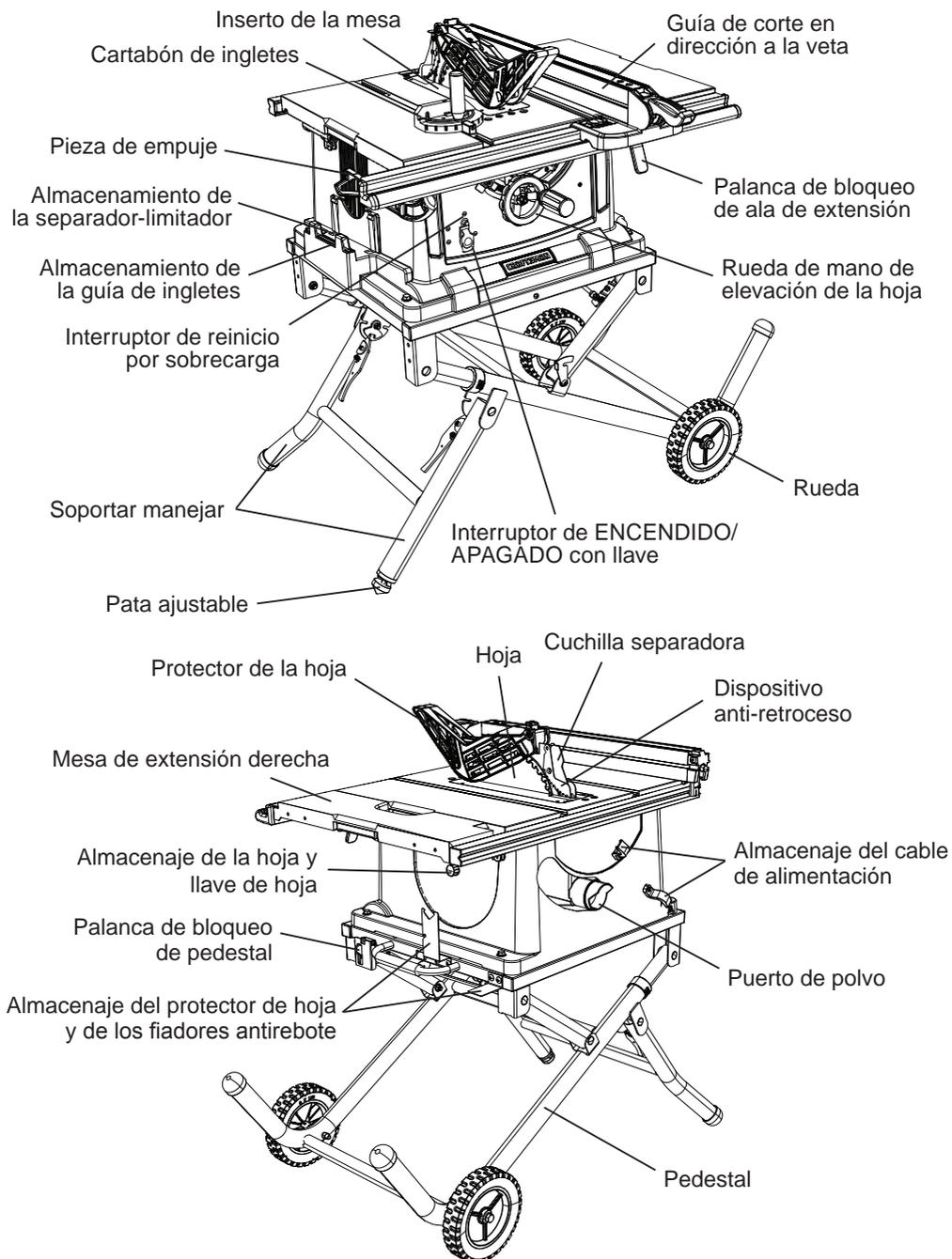


M



N

CONOZCA SU SIERRA DE MESA



GLOSARIO DE TÉRMINOS

FIADORES ANTIREBOTE – Evita que la pieza de trabajo sea golpeada hacia la parte delantera de la sierra de mesa mediante la hoja giratoria.

BASTIDOR – Eje sobre el que se monta la hoja o dado.

CORTE EN CHAFLÁN – Un corte en ángulo sobre la pieza de trabajo.

ESCALA DE HOJA EN CHAFLÁN – Mide el ángulo de inclinación de la hoja cuando se realiza un corte en chaflán.

VOLANTE DE MANO PARA ELEVAR E INCLINAR LA HOJA: Eleva y baja la hoja. Inclina la hoja hasta colocarla en un ángulo de 0° a 45° para realizar cortes de bisel.

PROTECTOR DE HOJA – Cubierta de plástico transparente que se coloca sobre la hoja mientras se realiza el corte.

CORTE COMPUESTO – Un corte en chaflán y con bisel.

CORTE TRANSVERSAL – Un corte a todo lo ancho de la pieza de trabajo.

HOJA PARA MUESCA – Hoja especial para cortar que se utiliza para hacer muescas en una pieza de trabajo.

TABLA CON CANTOS BISELADOS – Cuando asierre una pieza de trabajo en su sierra de mesa, la mantiene de manera firme y segura contra la guía de corte. También ayuda a evitar la vibración, escopleado y el peligroso rebote.

OPERACIÓN A MANOS LIBRES – Realización de un corte utilizando el separador-limitador, el indicador de bisel, fijador u otro dispositivo adecuado para evitar que la pieza de trabajo se doble durante la operación de corte.

SAVIA – Una sustancia viscosa de las maderas.

INCLINACIÓN – Incorrecta alineación de la hoja.

TUERCA DE AGARRE – Tuerca utilizada para mantener otra tuerca en su posición sobre un pasador o perno roscado.

RESIDUOS – El material retirado por la hoja de corte.

OPERACIÓN A MANOS LIBRES – Realización de un corte utilizando el separador-limitador, el indicador de bisel, fijador u otro dispositivo adecuado para evitar que la pieza de trabajo se doble durante la operación de corte.

CORTE EN BISEL – Un corte en ángulo a lo ancho de la pieza de trabajo.

CARTABÓN DE INGLETE – Una guía utilizada para las operaciones de corte transversal que se desliza en los canales superiores de la mesa (ranuras) ubicados a cada lado de la hoja. Ayuda a realizar cortes transversales precisos rectos o en ángulo.

ASERRADO SIN TRASPASAR – se refiere a cualquier corte que no sea de un lado a otro de la pieza de trabajo.

INTERRUPTOR DE REINICIO POR SOBRECARGA – Protege el motor si se sobrecarga durante el.

PIEZA DE EMPUJE – Accesorio especial de madera que se utiliza para empujar una pequeña pieza de trabajo al realizar un corte muy cerca de la hoja de la sierra.

BLOQUE DE EMPUJE – Se utiliza para la operación de aserrado cuando la pieza de trabajo es demasiado estrecha para utilizar una vara de empuje. Siempre utilice un bloque de empuje para aserrar piezas con un ancho de menos de 50,8 mm.

VOLVER A ASERRAR – darle vuelta al material para hacer un corte que la sierra no es capaz de hacer con un pase.

▲ ADVERTENCIA

No se recomienda hacer esto.

REVOLUCIONES POR MINUTO (RPM) – El número de giros realizados por un objeto giratorio durante un minuto.

GUIA DE CORTE EN DIRECCION A LA VETA – Guía que se usa para cortar en dirección a la veta y que se sujeta en la parte superior de la mesa. Permite cortar la pieza de modo que el corte quede derecho.

CORTE EN VETA – Corte con la veta de la madera sólida o a lo largo de la longitud de la pieza de trabajo.

CUCHILLA SEPARADORA – Una pieza de metal del ensamble del protector ubicada detrás que se mueve con la hoja. Ligeramente más delgada que la hoja de la sierra, ayuda a mantener el corte abierto y evita el rebote.

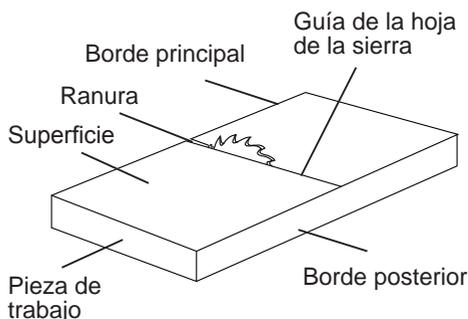
TRAYECTORIA DE CORTE DE LA SIERRA – El área de la pieza de trabajo o parte superior de la mesa directamente en línea con el desplazamiento de la hoja o parte de la pieza de trabajo cortada.

ANCHURA – La distancia comprendida entre dos puntas de hoja de la sierra, dobladas hacia fuera en dirección opuesta la una a la otra. Cuanto más alejadas se encuentran las puntas, mayor es la anchura.

PASADOR DE MESA – Pasador de metal que se retira de la mesa para instalar o retirar las hojas. También se retira para el corte con dado. Al realizar un corte con dado, habrá que utilizar un pasador de dado.

CORTE COMPLETO – Realización de un corte de lado a lado del largo o el ancho total de la pieza de trabajo.

PIEZA DE TRABAJO – Material que se va cortar.



NOTA: El ensamble de la pieza de trabajo se ha retirado para fines de la ilustración únicamente.

ENSAMBLE Y AJUSTES

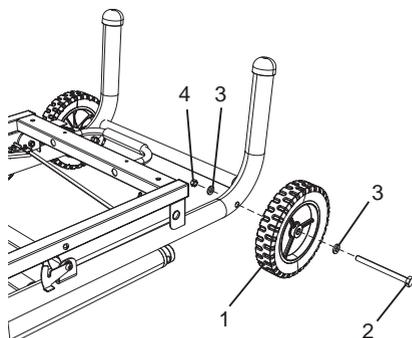
⚠ ADVERTENCIA

Para su seguridad, nunca conecte el enchufe al tomacorriente hasta haber concluido todos los pasos del ensamblaje y hasta haber leído y entendido las instrucciones de seguridad y de operación.

MONTAJE LA RUEDA AL SOPORTE DE APOYO (FIG. A)

1. Fije una rueda de rodillos (1) a la pje con el perno hexagonal largo (2), dos arandelas planas (3) y la contratuera (4) como mostrados en Fig. A. Apriete la tuerca (4) con un llave 14 mm.
2. Repite los pasos arriba mencionados para otra rueda de rodillos para la otra pje.

Fig. A

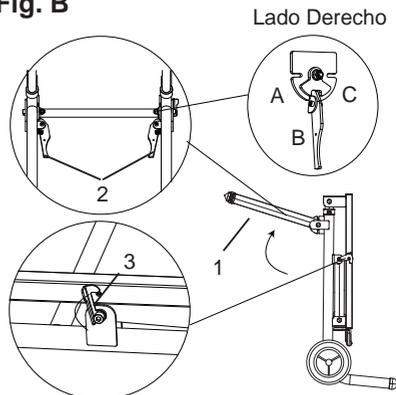


MONTAJE DEL SOPORTE DE APOYO (FIG. B, C, D)

1. Levante el pedestal a su posición vertical, como lo mostrado en Fig. B.
2. Desdoble el juego de patas izquierdo (1) soltando las palancas de fijación (2) de la ranura A a la ranura B, luego descance el lado izquierdo del pedestal en el piso.
3. Libere el gancho (3) del tornillo limitador.
4. Levante el marco lateral derecho de estar de pie lentamente hacia arriba por el mango hasta su posición más

alta, la palanca de bloqueo (5) se recuperará de forma automática a la izquierda para fijar la base.

Fig. B



⚠ ADVERTENCIA

Para bloquear el pie correctamente, la palanca roja debe ser asegurado en la ranura de la tapa (4).

Fig. C

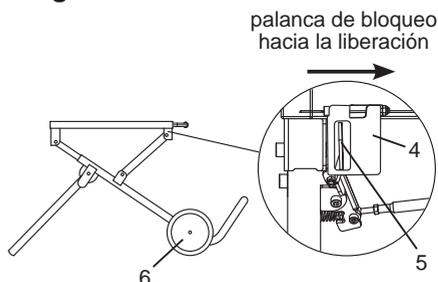
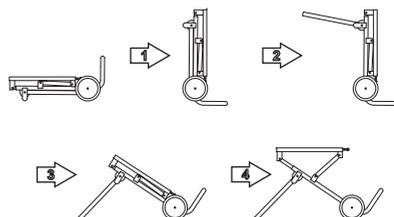


Fig. D

MONTAJE



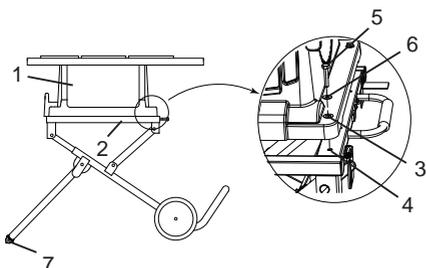
ENSAMBLE DE LA SIERRA DE MESA EN EL PEDESTAL (FIG. E)

1. Levante el cuerpo de la sierra (1) y ponga en el soporte (2). Alinee cuatro ranuras de montaje (3) de la base de la sierra con cuatro agujeros de montaje (4) en la placa superior del soporte.
2. Fije la sierra de mesa al soporte con cuatro pernos de cabezal hexagonales (5) y cuatro arandelas (6).
3. Apriete todos los pernos de montaje con un llave 13 mm.

▲ ADVERTENCIA

NOTA: No apriete demasiado los cuatro pernos que esto puede causar daños en la base de la sierra.

Fig. E



4. Coloque el soporte sobre una superficie nivelada y ajuste la perilla de ajuste de pie (7) situado en la pata delantera izquierda de pie. Ajuste hasta que todas las patas estén en contacto con el suelo y se encuentran en un ángulo similar al suelo.

NOTA: Antes de usar la sierra, compruebe que la sierra de mesa esté asegurada en su posición, y que la posición izquierda la perilla de ajuste se ha estabilizado la sierra de mesa.

COMO PLEGAR EL SOPORTE DE APOYO (FIG. B, C, F)

1. Levante el lado derecho de la sierra de mesa un poco, eleve la placa de cubierta (4) del lado derecho del pedestal, hale hacia afuera el

mango de fijación (5) y luego mueva la sierra acercándola a la rueda (6). (Fig. C, F)

2. Gire el gancho (1) hacia el tornillo limitador para asegurar las patas del pedestal en su posición.(Fig. B)
3. Descanse el lado derecho de la sierra en el piso.
4. Pliegue el juego de pata izquierda (3) cerca de la base liberando las dos palancas de fijación del lado izquierdo (2) de la ranura B a la ranura A. (Fig. B)
5. Doble el pedestal lentamente hacia abajo como se ilustra en Fig. F.

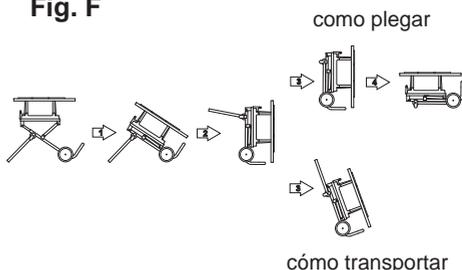
COMO DESDOBLAR EL PEDESTAL

1. Repita los pasos del 1 al 3 en la sección "MONTAJE DEL SOPORTE DE APOYO".
2. Levante el marco lateral derecho de estar de pie lentamente hacia arriba por agarrar el asiento tabla de extensión mano hasta su posición más alta, la palanca de bloqueo (5) se recuperará de forma automática a la izquierda para fijar la base.

CÓMO TRANSPORTAR LA SIERRA (FIG. B, C, F)

1. Repita los pasos del 1 al 3 en la sección "COMO PLEGAR EL SOPORTE DE APOYO".
2. Pliegue el juego de pata izquierda (3) liberando las dos palancas de fijación del lado izquierdo (2) de la ranura B a la ranura C. (Fig. B)
3. Mueva la sierra a la posición deseada para trabajar o guárdela en un ambiente seco utilizando el juego de pata del lado izquierdo (3) como manija. (Fig. B)

Fig. F

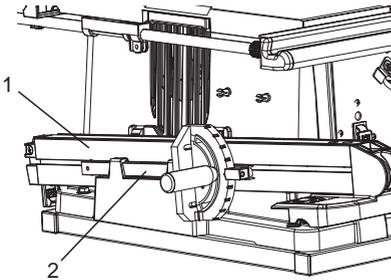


ALMACENAJE (FIG. G, H, I, J, K, L, M, N)

Guía de corte en dirección a la veta y cartabón de ingletes (Fig. G)

Los soportes para almacenaje de la guía de corte en dirección a la veta (1) y el cartabón de ingletes (2) integrado en la base y están ubicados en el lado izquierdo de la carcasa de la sierra.

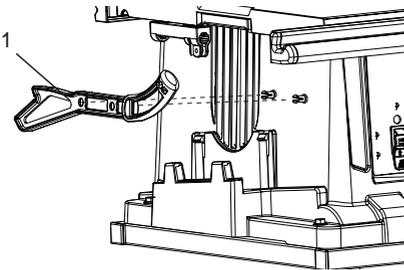
Fig. G



Pieza de empuje (Fig. H)

El titular de almacenaje para la varilla de empuje (1) se encuentra en el lado izquierdo de la caja de sierra.

Fig. H

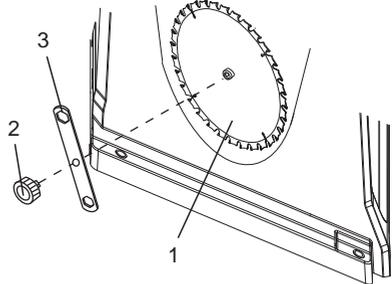


Hoja y llave de hoja (Fig. I)

El almacenaje para la hoja y llave de hoja (3) se encuentra en el lado derecho de la caja de sierra.

1. Afloje y retire la perilla (2), coloque la hoja (1) y la llaves de hoja (3) en el eje. Vuelva a colocar la perilla (2) y apriete.

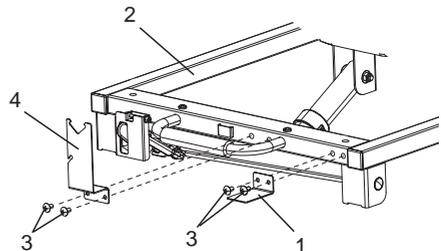
Fig. I



Instalación la almacenaje de protector de la hoja y los fiadores antirebote (Fig. J)

1. Coloque el clip de sujeción (1) al soporte (2) utilizando dos tornillos (3) y apriete con un destornillador.
2. Coloque la placa de ajuste (4) al en el lado derecho de soporte (2) utilizando dos tornillos (3) y apriete con un destornillador.

Fig. J

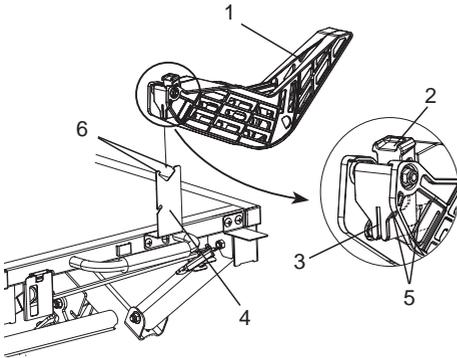


Protector de la hoja (Fig. K)

El compartimiento de almacenaje del ensamblaje del protector de la hoja está ubicado en el lado derecho del pedestal.

1. Tome la guardia de hoja (1), y preñse abajo en el rojo botón de resorte (2) en el cumbre del ensamblaje.
2. Ponga la guardia de hoja sobre el cuchillo de rajar (1), y alinee la ranura (3) sobre la placa fija (4).
3. Baje el ensamblaje de guardia (1) sobre el placa fija (4), y afloje rojo botón de resorte (2) para que dos pestillos (5) pueda engranarse en dos ganchos cerrados (6) enteramente.

Fig. K



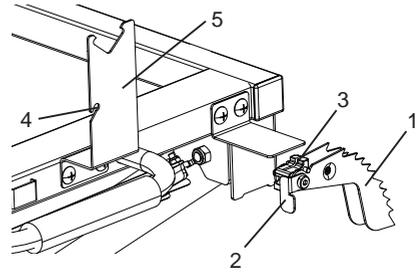
Fiadores antirebote (Fig. L)

El compartimiento de almacenaje de los fiadores antirebote (1) está ubicado en el lado derecho del pedestal.

1. Tome el ensamble de los fiadores antirebote (1) y levante la palanca de traba (2) ubicada en la parte superior.
2. Gire los trinquetes fiadores antirebote (1) al revés para hacer el diente hacia arriba como lo mostrado. Alinee la ranura (3) de trinquetes fiadores antirebote con la ranura (4) sobre la placa fija, y

mueva los trinquetes fiadores antirebote (1) hacia arriba para fijar el ensamble entero en el almacenaje. Aprete abajo en la palanca de fijación (2).

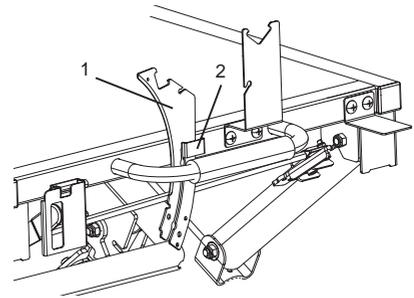
Fig. L



Cuchilla separadora (Fig. M)

Almacenamiento para la cuchilla separadora se encuentra en el lado derecho del pedestal. Inserte el cuchillo de rajar (1) en la ménsula (2) como se ilustra en Fig. M.

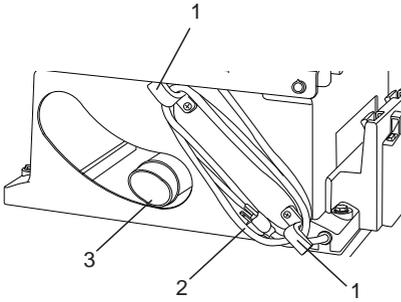
Fig. M



Cable de alimentación (Fig. N)

Enrolle en cable de alimentación (1) en los soportes (2) cuando la sierra no esté en uso. Esto puede evitar daños al cable. No enrolle el cable alrededor del orificio para polvo (3).

Fig. N

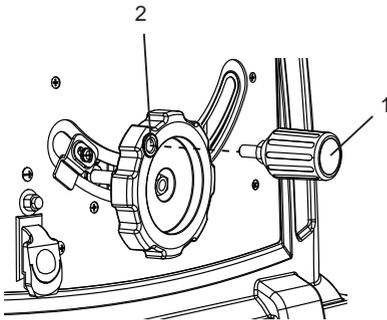


INSTALACIÓN DE LA MANIJA DEL VOLANTE (FIG. O)

NOTA: UP-DOWN (Arriba-Abajo) está impreso en este volante.

1. Inserte la manija del volante (1) en el agujero del volante (2) y luego apriete.

Fig. O



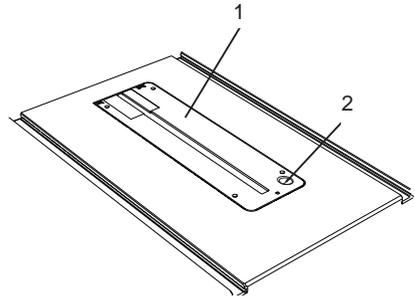
INSTALACION DE LA HOJA (FIG. P, Q, R)

▲ ADVERTENCIA

Para evitar lesiones por encendidos accidentales, asegúrese de que el interruptor esté en la posición de APAGADO y de que el enchufe no esté conectado al tomacorriente.

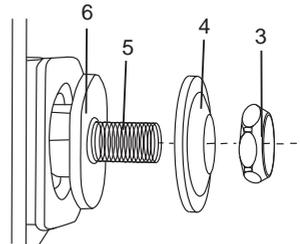
1. Retire el inserto de la mesa (1) insertando sus dedo en la apertura (2) y tirando arriba. Eleve el bastidor de la hoja hasta la máxima altura, girando la manivela de elevación de la hoja en dirección contraria a las agujas del reloj. (Fig. P)

Fig. P



2. Retire la tuerca del bastidor (3) y la brida exterior (4). (Fig. Q)

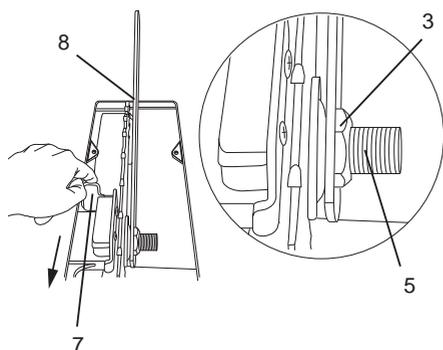
Fig. Q



3. Instale la hoja sobre el eje (5) con los dientes mirando hacia la parte frontal de la sierra. (Fig. Q)
NOTA: Deje la franja plástica acerca de la hoja de la sierra, y quite antes de usar la sierra por la primera vez.
4. Compruebe que la hoja quede a ras contra la brida interna (6).
5. Limpie la brida externa de la hoja (4) e instálela en el eje (5) y contra la hoja. (Fig. Q)

6. Inserte la tuerca (3) del eje en el eje (5), verificando que el lado plano de la tuerca (3) se encuentre contra la hoja, luego apriete a mano. (Fig. Q)
7. Hale la palanca de fijación del motor (7) hacia el frente de la máquina mientras hace girar la hoja hasta que la aldaba tranque en su lugar y la hoja no gire. (Fig. R)
8. Coloque la llave de hoja (8) en la tuerca del eje (3) y gire en dirección hacia la parte trasera de la sierra de mesa. (Fig. R)
9. Baje la hoja a la posición inferior y vuelva a colocar el inserto de la mesa (1). (Fig. P)

Fig. R



REMOCION DE LA HOJA (FIG. P, Q, R)

▲ ADVERTENCIA

Para evitar lesiones por encendidos accidentales, asegúrese de que el interruptor esté en la posición de APAGADO y de que el enchufe no esté conectado al tomacorriente.

1. Retire el inserto de la mesa (1) insertando sus dedo en la apertura (2) y tirando arriba. (Fig. P)

2. Cierre la perilla con fijación de bisel, y levante la hoja a la altura máxima girando el volante de hoja en el sentido de aguja del reloj.
3. Si la hoja no está hacia arriba, ajuste la hoja a la 90° posición vertical. Para el ajuste, abra la perilla con fijación de bisel, y gira el volante de hoja para girar la hoja a la posición vertical. Cierra la perilla con finación de bisel a fin de cerrar la hoja en su lugar.
4. Hale la palanca de fijación del motor (7) hacia el frente de la máquina mientras hace girar la hoja hasta que la aldaba tranque en su lugar y la hoja no gire. (Fig. R)
5. Coloque la llave de hoja (8) en la tuerca del eje (3). (Fig. R)
6. Afloje y retire la tuerca del eje (3) y la brida halando la llave de hoja (8) hacia el frente de la máquina. (Fig. R)
7. Luego retire la hoja. Limpie pero no retire la brida interna (6) de la hoja antes de volver a ensamblar la hoja. (Fig. Q)

ENSAMBLE DE LA CUCHILLA SEPARADORA

▲ ADVERTENCIA

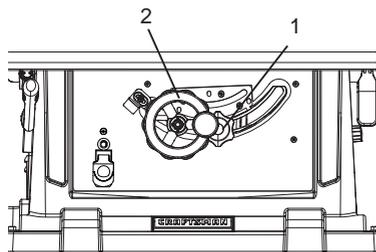
- Para evitar las lesiones que pudieran ocurrir por la activación accidental, compruebe que el interruptor esté en la posición OFF (APAGADO) y el enchufe esté desconectado del tomacorriente que suministra energía.
- Nunca utilice esta herramienta sin la cuchilla separadora en la posición correcta.

Instale el ensamble de la cuchilla separadora (Fig. S, T, U)

NOTA: El Inserto de mesa deberá ser quitado, y la hoja se levanta hasta la más alta posición antes de continuar.

1. Afloje la perilla de fijación del bisel (1). Simplemente gire y mueva el volante manual (2) a 45° en la escala del bisel, y apriete la perilla de fijación del bisel (1).

Fig. S



2. Afloje la perilla de fijación de la cuchilla separadora (3) antihorario.
3. Inserte el cuchillo de rajar (4) en el espacio entre la ménsula de montaje y la placa fija (5) ubicada detrás la hoja de sierra (6). Asegúrese que el pasador cerrado de la perilla de fijación de cuchillo de rajar (3) engrana con una de las ranuras (A, B) en el cuchillo de rajar (4).
4. Apriete la perilla de fijación de la cuchilla separadora (3) las agujas del reloj. **NOTA:** La cuña tiene dos posiciones, la posición alta para todos a través de cortes y la posición más baja para todos los no-a través de recortes.
5. Afloje la perilla de fijación del bisel (1) y devuelva la hoja a 0° y sujete. (Fig. S)

⚠ ADVERTENCIA

- **NO opera la sierra sin el cuchillo de rajar cerrado a su lugar, que esté en las posiciones de corte directo (A) o corte indirecto (B).**

- Para evitar la injerencia del inserto de mesa por la perilla de fijación, después de haber apretado la cuchilla rajada, ponga la perilla de fijación de la cuchilla separadora (3) hacia abajo antes de usar la sierra. Si el inserto de nivel no es mantenido propiamente, es posible causar el daño serio al operador. (Fig. U)
- La perilla de fijación de la cuchilla separadora (3) se puede tirar afuera a fin de permitir a girar a una posición nueva abajo. (Fig. U)

Fig. T

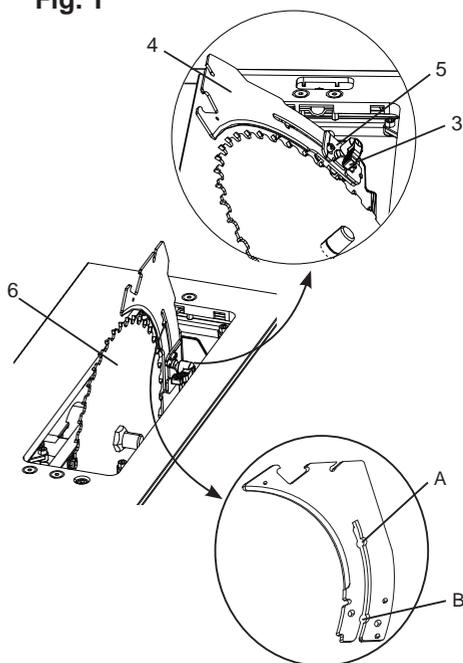
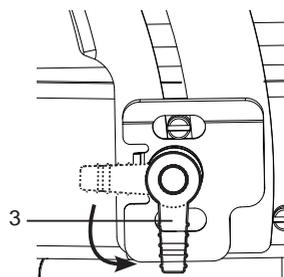


Fig. U



Alineación de la cuchilla separadora (Fig. S, U)

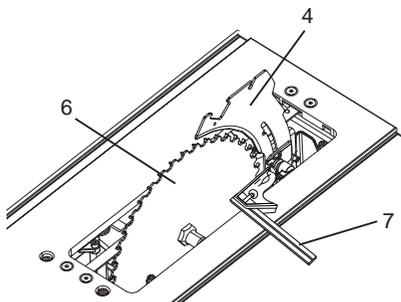
⚠ ADVERTENCIA

- Para evitar las lesiones que pudieran ocurrir por la activación accidental, compruebe que el interruptor esté en la posición OFF (APAGADO) y el enchufe esté desconectado del tomacorriente que suministra energía.
 - Nunca utilice esta herramienta sin la cuchilla separadora en la posición correcta.
 - Nunca opere esta herramienta sin el protector de seguridad en su lugar para todas las operaciones de corte de lado a lado.
 - Este ajuste se efectuó en fábrica pero debe revisarse y reajustarse si fuese necesario.
1. Retire el inserto de la mesa y eleve la hoja a su altura máxima girando el volante manual de elevación de la hoja en el sentido horario.
 2. Retire el protector de la hoja y el ensamble del fiadores antirebote.
 3. Ajuste la hoja a la posición vertical de 0° destrabando la perilla de fijación del bisel (1) y girando la rueda de mano (2) en el sentido antihorario. Sujete la perilla de fijación del bisel (1). (Fig. S)
 4. Para ver si la hoja (6) y la cuchilla separadora (4) están correctamente alineadas, coloque una escuadra combinada (7) a lo largo del costado de la hoja y contra la cuchilla separadora (asegurándose de que la escuadra quede entre los dientes de la hoja).
 5. Incline la hoja a la posición de 45° y compruebe la alineación nuevamente.

NOTA:

- Esta sierra de mesa se suministra con una hoja de corte de 254 mm (10 pulg.) de diámetro con un espesor de cuerpo de 1,8 mm (0,07 pulg.) con muescas de 2,6 mm (0,1 pulg.). La cuchilla separadora tiene 2,2 mm (0,09 pulg.) de espesor. El diámetro y el cuerpo de la hoja de corte, y las dimensiones de las muescas deberán corresponder con el espesor de la cuchilla separadora.
 - La distancia radial máxima entre la cuchilla separadora y el borde dentado de la hoja de la sierra es 0,12 pulg. ~ 0,31 pulg. (3 mm ~ 8 mm).
 - La punta de la cuchilla separadora no debe estar más baja de 0,04 pulg. ~ 0,2 pulg. (1 mm ~ 5 mm) desde la punta del diente.
 - La cuchilla separadora es más delgada que el ancho del corte en aproximadamente 1/64 pulg. (0,4 mm) en cada lado.
 - La cuchilla separadora es más delgada que el ancho del corte en aproximadamente 1/64 pulg. (0,4 mm) en cada lado.
7. Verifique la alineación de la cuchilla separadora y la hoja de nuevo tanto a 0° como a 45°.
 8. Reemplace el inserto de la mesa, el protector de la hoja y el ensamble del fiadores antirebote.

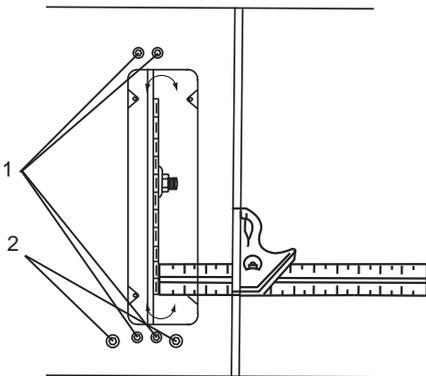
Fig. V



AJUSTES ADICIONALES DE LA HOJA (FIG. W)

1. Si las medidas del frente y trasera no son la misma, retire la escuadra combinada y apriete los cuatro tornillos de ajuste (1) en la parte superior de la mesa aproximadamente la mitad de un giro.
2. Cubra la hoja con un trozo de cartón doblado para protegerse las manos. Mueva la hoja y la varilla de montaje del motor cuidadosamente hacia la izquierda o la derecha tanto como sea necesario para alinear la hoja correctamente.
3. Apriete los cuatro tornillos (1) y vuelva a tomar la medida, según se describe en los pasos 4 al 9 en la sección anterior.
4. Si no puede ajustar suficientemente con los cuatro tornillos de ajuste (1), entonces afloje los dos tornillos de ajuste (2) y repita todos los pasos previos. Afloje estos tornillos solamente si fuese necesario ya que vienen ajustados para graduaciones precisas a 90° y 45°.
5. Vuelva a revisar el despeje de la hoja y compruebe que la hoja no golpea el inserto de la mesa u otras partes cuando esté en las graduaciones de 90° o 45°.
6. Vuelva a apretar todos los cuatro tornillos de ajuste (1) y recolocque las graduaciones de 90° y 45° como se establece en la página 88.

Fig. W



PROTECTOR DE LA HOJA Y LA ENSAMBLE DEL FIADORES ANTIREBOTE

⚠ ADVERTENCIA

Para evitar lesiones por un encendido accidental, asegúrese de que el interruptor esté en la posición de APAGADO y de que el enchufe no esté conectado al tomacorriente.

- Cuando instale el protector de la hoja, cubra los dientes de la hoja con un trozo de cartón doblado para protegerse a sí mismo de posibles lesiones.
- Nunca opere esta herramienta sin el protector de seguridad en su lugar para todas las operaciones de corte de lado a lado.

Instalación del protector de la hoja y del ensamble del fiadores antirebote (Fig. X, Y, Z)

1. Cerciórese de que la hoja esté elevada a su posición de altura máxima y que el bisel esté colocado a 0°. Cerciórese de que la manija de traba del bisel esté apretada.
2. Levante la cuchilla separadora (1) a su posición más alta (a través de corte). Tome el ensamble de los fiadores antirebote (2) y levante la palanca de traba (3) ubicada en la parte superior. (Fig. X)
3. Coloque el frente del ensamble en la ranura (4) sobre la cuchilla separadora (1) y presione hacia abajo asegurándose de que el ensamble esté enganchado en las ranuras (4). Presione hacia abajo la palanca de traba (3). (Fig. X)

Fig. X

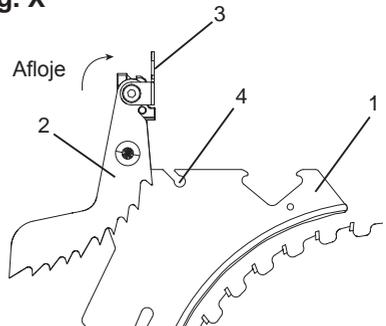
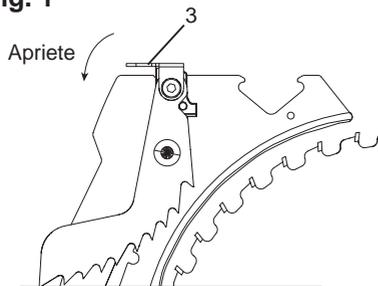


Fig. Y

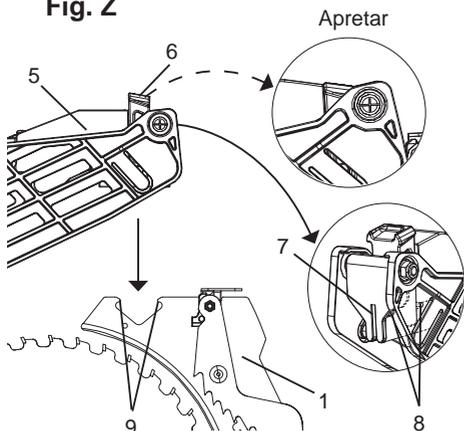


4. Tome la guardia de hoja (5), y preñse abajo en el rojo botón de resorte (6) en el cumbre del ensamblaje.
5. Ponga la guardia de hoja sobre el cuchillo de rajar (1), y alinee la ranura (7) al cuchillo de rajar (1) como lo mostrado en Fig. Z.
6. Baje el ensamblaje de guardia (5) en el cuchillo de rajar (1). Afloje rojo botón de resorte (6) para que dos pestillos (8) pueda engranarse en dos ganchos cerrados (9) enteramente. (Fig. Z)
7. Cerciórese de que el ensamblaje esté fijado en su lugar tanto al frente como en la parte posterior.

⚠ ADVERTENCIA

para reducir el riesgo de lesiones, utilice la guardia del disco y el separador en todas las operaciones que puedan ser empleados, incluyendo cortes a todo lo largo.

Fig. Z



Retire del protector de la hoja y del ensamblaje del fiadores antirebote (Fig. AA, BB)

⚠ ADVERTENCIA

para evitar lesiones por un encendido accidental, asegúrese de que el interruptor esté en la posición de APAGADO y de que el enchufe no esté conectado al tomacorriente.

1. Con el volante manual de elevación de la hoja, eleve la hoja a su máxima altura.
2. Afloje el mango cerrado de bisel de hoja, y gire la rueda de mano hasta 0° en la escala de bisel.
3. Apriete la manija de fijación del bisel.
4. Retire el ensamblaje del fiador de rebote (2) presionando la palanca de traba (3). (Fig. AA)
5. Quite el ensamblaje de guardia de hoja presando abajo el rojo botón de resorte (6) y levantando arriba el ensamblaje. (Fig. BB)

EVITE CONTRAGOLPES (Fig. BB)

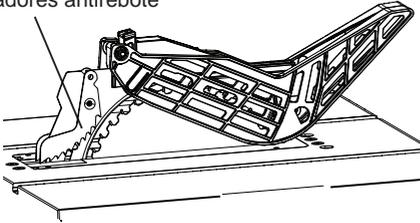
A evite contragolpes (Teniendo el trabajo tirado violentamente hacia atrás Ud), manteniendo la hoja afilada, la guía de corte en dirección a la veta paralela a la hoja de la sierra, y el separador, los trinquetes para evitar contragolpes y los protectores en sus lugares correspondientes y en correcto funcionamiento. No suelte la pieza antes de que ésta haya atravesado completamente la hoja de la sierra y haya salido de la mesa. No realice cortes en dirección a la veta en piezas de trabajo que estén retorcidas, deformadas o que no tengan un borde recto para guiarlas según la guía.

⚠ ADVERTENCIA

La alineación incorrecta de la cuchilla separadora puede ocasionar "contragolpe" y lesiones serias.

Fig. AA

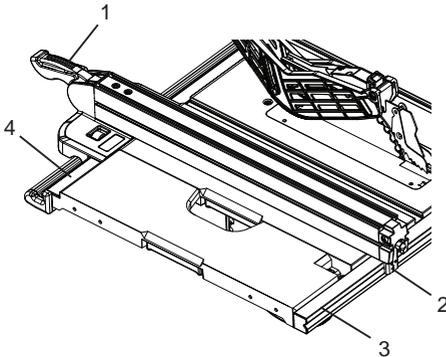
Fiadores antirebote



INSTALE EL SEPARADOR-LIMITADOR (FIG. BB)

1. Levante la manivela del separador-limitador (1) de manera que la abrazadera de agarre posterior (2) quede totalmente extendida.
2. Coloque el tope-guía en la mesa de sierra y fije la abrazadera de sujeción (2) a el riel trasero (3). Baje el extremo frontal sobre el riel delantero (4).
3. Presione sobre la manivela del separador-limitador (1) para bloquear.

Fig. BB



AJUSTE DEL SEPARADOR-LIMITADOR (FIG. CC)

1. El separador-limitador (1) puede ser movido levantando arriba en el mango (2) y deslizándolo hasta la ubicación deseada. Al presionar hacia abajo sobre la manivela, se bloquea la posición del separador.

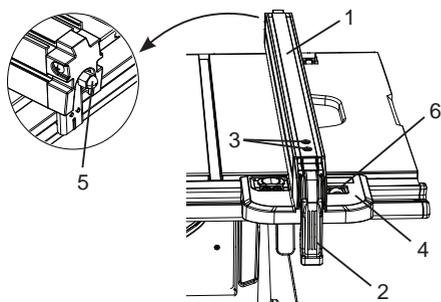
2. Coloque el separador-limitador a la derecha de la mesa y a lo largo del extremo de la ranura del indicador de bisel.
3. Bloquee la manivela del separador-limitador. El separador-limitador debería encontrarse en paralelo con la ranura del indicador de bisel.
4. Si fuese necesario realizar un ajuste para colocar en paralelo el separador-limitador con la ranura, siga los siguientes pasos:
 - Afloje los dos tornillos (3) y levante la manivela (2).
 - Sujete firmemente la agarradera del separador-limitador (4) contra la parte frontal de la mesa de sierra. Desplace el separador hasta que se encuentre paralelo con la ranura del indicador de bisel.
 - Presione la manija para trabarla y apriete ambos tornillos.
5. Si el separador-limitador se encuentra suelto cuando la manivela se encuentra en la posición de bloqueo (hacia abajo), realice los siguientes pasos:
 - Mueva la manivela (2) hacia arriba y gire la tuerca de ajuste (5) en el sentido de las agujas del reloj hasta que el agarre posterior se encuentre ajustado.
 - Un apriete excesivo del tornillo de ajuste hará que el separador-limitador se salga de la alineación.

NOTA: Un rodillo (6) es proveido para el ajuste de precisión, girando a la izquierda o derecha.

⚠ ADVERTENCIA

La incorrecta alineación del separador puede provocar un retroceso de la sierra y heridas graves.

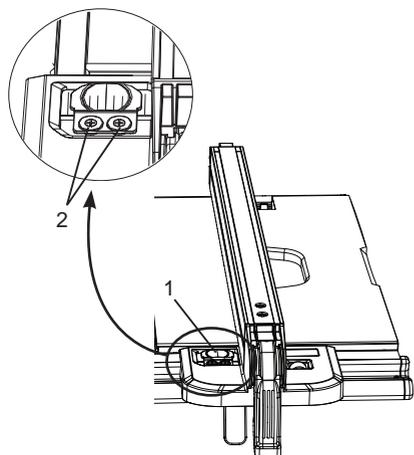
Fig. CC



AJUSTE DEL INDICADOR DEL SEPARADOR-LIMITADOR (FIG. DD)

1. El indicador del separador-limitador (1) apunta hacia la escala de medición. La escala muestra la distancia desde el lateral del separador hasta el lado más próximo de la hoja.
2. Mida la distancia con una regla. Si existe distancia suficiente entre la medición y el indicador, ajuste el indicador (1).
3. Afloje dos tornillos (2) y deslice el indicador (1) hasta la medición correcta en la escala. Apriete dos tornillos (2) y vuelva a medir con la regla.

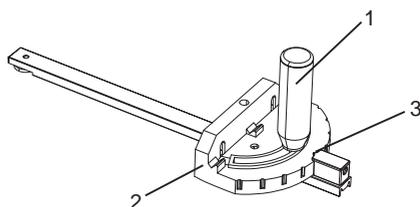
Fig. DD



AJUSTE DEL CARTABON DE INGLETES (FIG. EE)

1. Afloje el mango de sujeción (1) para permitir que la estructura del cartabón (2) gire libremente. Coloque la estructura del cartabón de ingletes a 90° de modo que los topes predeterminados la sujeten en la posición correcta. Ajuste el mango de sujeción para sujetar la estructura del cartabón en su posición.
2. Si el indicador (3) requiere ajuste, afloje con una llave hexagonal los dos tornillos que están debajo de éste. Ajuste el indicador a 90° de la escala y luego ajuste firmemente ambos tornillos de ajuste.
3. Para cambiar los ángulos del cartabón de ingletes, afloje el mango de sujeción (1) y haga girar la estructura para ingletes hasta el ángulo deseado según lo indique el indicador. Trábelo en su posición ajustando el mango de sujeción.

Fig. EE



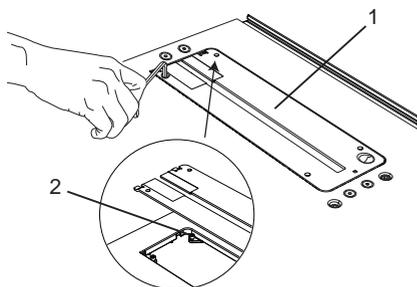
AJUSTE DEL INSERTO DE LA MESA (FIG. FF)

⚠ ADVERTENCIA

Para evitar lesiones graves, el inserto de la mesa (1) deberá estar a nivel con la mesa. Si el inserto de la mesa no está a nivel con la misma, ajuste los dos pernos (2) con una llave hexagonal de 4 mm hasta que esté paralelo con la mesa.

NOTA: Para elevar el inserto, gire los tornillos hexagonales en el sentido contrario a las manecillas del reloj, para bajar el inserto, gire los tornillos hexagonales en dirección a las manecillas del reloj. No retire el inserto, los ajustes deberán efectuarse con el inserto en su lugar para obtener el nivel adecuado.

Fig. FF



AJUSTE DE LOS TOPES DE SEGURIDAD DE 90° Y 45° (FIG. GG, HH)

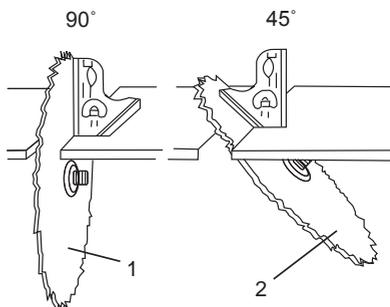
Su sierra cuenta con topes de seguridad que permitirán un posicionamiento rápido de la hoja de sierra en un ángulo de 90° y 45° con respecto a la mesa. Realice los ajustes sólo si es necesario.

Topo de seguridad a 90°

1. Desconecte la sierra de la toma de corriente.
2. Coloque la hoja a la altura máxima.
3. Afloje la perilla de fijación del bisel de la hoja, mueva la hoja a su posición vertical máxima y apriete la perilla de fijación del bisel.
4. Coloque una escuadra combinada sobre la mesa y contra la hoja (1) para determinar si la hoja se encuentra en una posición de 90° con respecto a la mesa. (Fig. GG)
5. Si la hoja no está a 90° de la mesa, afloje o apriete (dependiendo de si aumenta o disminuye los grados) el tornillo hexagonal (3) con una llave hexagonal de 5 mm hasta que logre 90°. (Fig. HH)

6. Afloje la perilla de fijación del bisel y desplazar la hoja hasta la posición de 90°, luego apriete la perilla de fijación del bisel.
7. Verifique de nuevo para ver si la hoja está a 90° de la mesa. Si no lo está, repita el paso 5.

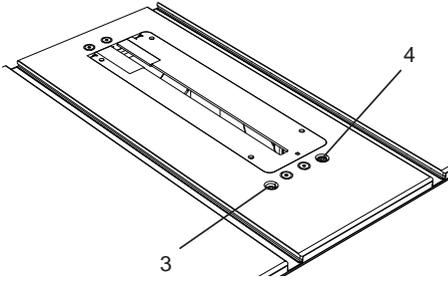
Fig. GG



Topo de seguridad 45°

1. Desconecte la sierra del tomacorriente.
2. Suba la hoja a su máxima elevación.
3. Afloje la perilla de fijación del bisel de la hoja y mueva la hoja a la máxima posición del bisel (45°) y apriete la perilla de fijación del bisel.
4. Coloque una escuadra combinada en la mesa y contra la hoja (2) para determinar si la hoja está a 45° de la mesa. (Fig. GG)
5. Si la hoja no está a 45° de la mesa, afloje o apriete (dependiendo de si aumentan o disminuyen los grados) el tornillo hexagonal (4) con una llave hexagonal de 5 mm hasta que logre 45°. (Fig. HH)
6. Aflojar la perilla de fijación del bisel y reajustar la hoja a la posición máxima del bisel (45°), luego apriete la perilla de fijación del bisel.
7. Verifique de nuevo para ver si la hoja está a 45° de la mesa. Si no lo está, repita el paso 5.

Fig. HH



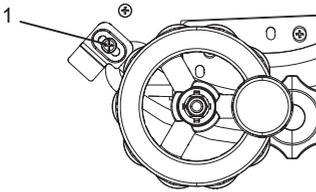
INDICADOR DE ESCALA PARA LA INCLINACIÓN DE LA HOJA (FIG. II)

1. Cuando la hoja se encuentre en una posición de 90°, ajuste el indicador de inclinación de la hoja para que indique 0° en la escala.

2. Afloje el tornillo de montaje (1), coloque el puntero de posición sobre 0° y apriete el tornillo (1).

NOTA: Realice un corte de prueba en una madera de sobra antes de realizar cortes críticos. Mida para lograr exactitud.

Fig. II



ALINEACION DE LA HOJA CON LA RANURA DEL CARTABON DE INGLETES (FIG. JJ)

⚠ ADVERTENCIA

Este ajuste se realiza en la fábrica, pero se debe volver a controlar y a ajustar, si es necesario.

⚠ ADVERTENCIA

Para evitar lesiones corporales:

- Siempre desconecte el enchufe de la fuente de energía antes de hacer un ajuste.
- Este ajuste debe ser correcto y preciso, caso contrario, no se podrán realizar los cortes. De la misma manera, un ajuste inexacto puede ocasionar una descarga eléctrica o provocar una lesión grave.

1. Quite la llave de seguridad del interruptor y desenchufe la sierra.
2. Retire el protector de la hoja para este procedimiento pero vuélvalo a instalar y realinear después del ajuste.
3. Levante la hoja hasta la posición más alta y colóquela en el ángulo de 0° (90° en posición vertical).
4. Seleccione y marque con un marcador con punta de fieltro un diente de la hoja y rote la hoja de forma que el diente marcado se encuentre a 1/2 pulg. (12,7 mm) sobre la mesa.
5. Coloque la base de escuadra combinada (1) en la ranura derecha del cartabón de ingletes (2).
6. Ajuste la regla para que toque el diente delantero marcado y trábela para que se mantenga en su posición en el ensamblado de la escuadra.
7. Gire la hoja y lleve el diente marcado hacia la parte trasera hasta que quede aproximadamente a 1/2 pulg. (12,7 mm) sobre la hoja.
8. Deslice cuidadosamente la escuadra mixta hacia la parte trasera hasta que la regla toque el diente marcado.

9. Si la regla toca el diente marcado en la posición delantera y en la trasera, no es necesario hacer ningún ajuste. Si no es así, o si la regla ya no está alineada con el borde de la ranura del cartabón de ingletes, realice el procedimiento de ajuste descrito en la sección de AJUSTES ADICIONALES DE LA HOJA en la página 84.

Fig. JJ

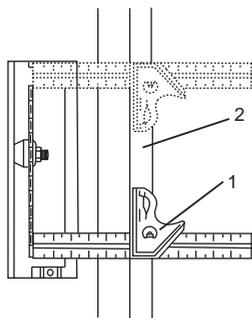
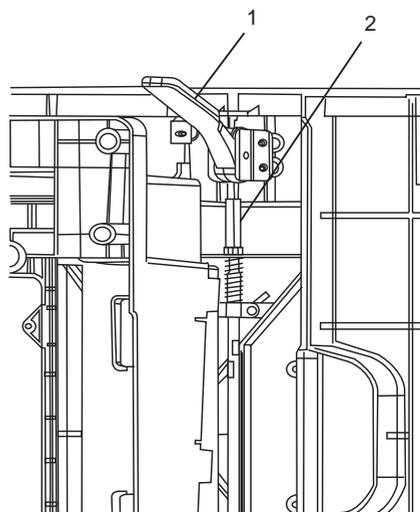


Fig. KK



Vista de la parte de abajo de la mesa

AJUSTE DE LA PALANCA DE FIJACION (FIG. KK)

Si la extensión de la mesa se mueve cuando está abierta y trabada en su sitio, es posible que la palanca de leva de fijación (1) esté floja y requiera ajuste.

Para ajustar la tensión de la palanca de fijación gire la barra (2) con una llave de 10 mm hasta que quede correctamente apretada. ¡No apriete demasiado!

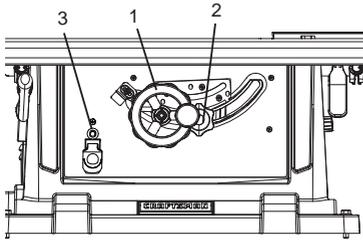
FUNCIONAMIENTO

FUNCIONAMIENTO BASICO DE LA SIERRA

ELEVACION DE LA HOJA (FIG. LL)

Para elevar o bajar la hoja, gire el volante manual de elevación de la hoja (1) hasta la altura de hoja deseada y, a continuación, apriete la perilla de fijación del bisel (2) para mantener el ángulo de hoja deseado.

Fig. LL



INCLINACION DE LA HOJA (FIG. LL)

Existen dos métodos para inclinar la hoja de la sierra.

Inclinación rápida de la hoja:

Afloje la perilla de fijación del bisel (2), mueva el volante manual (1) al ángulo deseado y luego apriete la perilla de fijación del bisel (2).

Inclinación fina para ajuste de la hoja:

Afloje la perilla de fijación del bisel (2), presione hacia adentro el volante manual (1) y al mismo tiempo gire el volante manual (1) para inclinar la hoja de la sierra. Cuando la hoja de la sierra esté en el ángulo deseado, apriete la perilla de fijación del bisel (2).

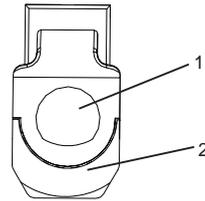
INTERRUPTOR ENCENDIDO/APAGADO (FIG. MM)

El interruptor ENCENDIDO/APAGADO tiene una llave de remoción como medida de seguridad. Con la eliminación de la llave de seguridad amarilla, se minimiza el uso no

autorizado o peligroso por parte de los niños u otras personas.

1. Para activar la sierra, inserte la llave del interruptor de seguridad (1) en la ranura del interruptor (2). Mueva el interruptor hacia arriba hacia la posición ENCENDIDO.
2. Para apagar la sierra, mueva el interruptor hacia abajo a la posición APAGADO.
3. Para asegurar el interruptor en la posición APAGADO, agarre el extremo (o la parte amarilla) de la llave del interruptor de seguridad (1) y hágelo hacia afuera.
4. Cuando la llave de remoción de seguridad se ha retirado, el interruptor no funciona.
5. Si la llave de remoción de seguridad se retira mientras la sierra está en funcionamiento, puede que se apague pero no podrá arrancar nuevamente sin insertar la llave del interruptor (1).

Fig. MM



PROTECCION CONTRA LA SOBRECARGA (FIG. LL)

Esta sierra tiene un botón de reinicio por sobrecarga (3) que restablece el motor después de que se apague debido a una sobrecarga o una bajada de tensión. Si el motor se detiene durante el funcionamiento, coloque el interruptor de encendido (ENCENDIDO/APAGADO) en la posición APAGADO. Espere unos cinco minutos para que se enfríe el motor. Pulse el botón de reposición (3) y coloque el interruptor en la posición ENCENDIDO.

⚠ ADVERTENCIA

Para evitar heridas, el interruptor **ENCENDIDO/APAGADO** debería encontrarse en la posición **APAGADO** y el enchufe tendrá que estar desconectado mientras se produce la refrigeración. De este modo se evita un arranque imprevisto en caso de pulsar el botón de reinicio. El sobrecalentamiento puede estar provocado por piezas mal alineadas, por una hoja poco afilada o por un cable extensor demasiado corto. Inspeccione la sierra para que presente los ajustes necesarios antes de volver a ser utilizada.

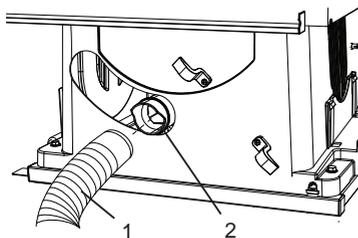
COMO USAR EL CONDUCTO PARA EL ASERRÍN (FIG. NN)

⚠ ADVERTENCIA

Para prevenir peligros de incendio, limpie y retire frecuentemente el aserrín que se encuentra debajo de la sierra.

Para prevenir la acumulación de aserrín en la caja de la sierra, conecte una manguera de aspiradora (1) (la manguera no está incluida) al conducto para el aserrín (2) en la parte posterior de la sierra de mesa. NO opere la sierra con la manguera conectada a menos que la aspiradora se encuentre encendida.

Fig. NN



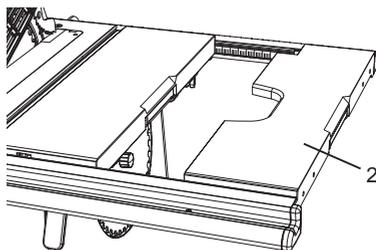
USO DE LA EXTENSIÓN DE LA MESA (FIG. OO)

NOTA: Utilice la escala en el larguero del frente para cortes hasta 304,8 mm. Para cortes paralelos a la fibra desde

304,8 mm a 622,3 mm, guíese por las instrucciones siguientes.

1. Suelte las palancas de bloqueo de la cámara de extensión (1) en la parte delantera y trasera posiciones de la tabla.
2. Deslice la extensión (2) hacia fuera hasta que la medición correcta aparezca reflejada en la escala del tubo.
3. Apriete todas las manivelas de bloqueo de extensión (1).

Fig. OO



OPERACIONES DE CORTE

Existen dos tipos básicos de corte: corte siguiendo la veta y corte transversal. El primero es un corte que se realiza siguiendo la veta de la pieza de trabajo. El corte transversal es un corte a todo lo ancho de la pieza de trabajo o de la veta de la pieza de trabajo. Ninguno de estos dos tipos de corte puede realizarse de forma segura simplemente utilizando las manos. El corte siguiendo la veta requiere del uso del separador-limitador, y el corte transversal requiere el uso del indicador de bisel. **NUNCA UTILICE LOS DOS CORTES A LA VEZ.**

NOTA: Aplique una capa de cera de automóvil sobre la mesa. Limpie todas las piezas con un trapo limpio y seco. Ello reducirá la fricción durante la realización de trabajos.

⚠ ADVERTENCIA

Antes de utilizar la sierra, compruebe siempre los siguientes puntos:

1. Que la hoja se encuentra correctamente apretada sobre el cenador.
2. La perilla de fijación del bisel se encuentra apretado.
3. Si el corte realizado es el de veta, compruebe que el picaporte del separador se encuentra apretado y que éste se encuentra paralelo a las ranuras del indicador de bisel.
4. Que el protector de la hoja se encuentra en su lugar y funciona de forma adecuada.
5. Que se llevan puestas las gafas de seguridad.

El incumplimiento de estas normas de seguridad comunes y el de aquellas impresas en la parte delantera de este manual puede afectar en gran medida a las posibilidades de aparición de heridas graves.

CORTE EN DIRECCION LA VETA (FIG. PP, QQ)

▲ ADVERTENCIA

Para evitar lesiones graves:

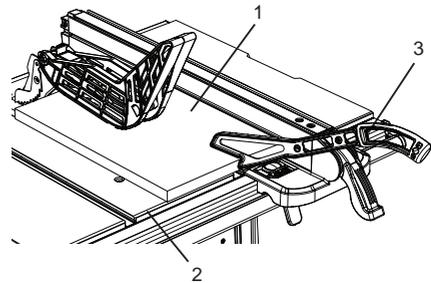
- Nunca intente utilizar el cartabón de ingletes al realizar un corte en dirección a la veta.
- Nunca utilice más de una guía de corte en dirección a la veta durante un corte individual.
- No permita que la costumbre ni el uso frecuente de su sierra de mesa le hagan cometer errores por falta de cuidado. Recuerde que simplemente con una fracción de segundo sin atención, pueden producirse heridas graves.
- Mantenga ambas manos apartadas de la hoja y de la trayectoria de la hoja.
- La pieza de trabajo debe tener un extremo recto apoyado contra el separador, y no debe encontrarse doblada o combada cuando corte en dirección a la veta.

1. Retire el cartabón de ingletes y guárdelo en el compartimiento de almacenaje en la base de la sierra.
2. Asegure la guía de corte en dirección a la veta a la mesa.
3. Eleve la hoja de manera que quede aproximadamente a 3,18 mm por encima de la parte superior de la pieza de trabajo.
4. Coloque la pieza de trabajo de orma plana en la mesa y contra la guía. Mantenga la pieza de trabajo alejada de la hoja.
5. Encienda la sierra y espere a que la hoja adquiera velocidad.
6. Incorpore lentamente la pieza de trabajo a la sierra presionando hacia adelante únicamente en la sección de la pieza de trabajo (1) que pasará entre la hoja y la guía. (Fig. PP)
7. Mantenga los pulgares fuera de la parte superior de la mesa. Cuando ambos pulgares toquen el borde frontal de la mesa (2), termine el corte con una pieza de empuje (3). Para hacer una pieza de empuje adicional, utilice el patrón en la página 105. (Fig. PP)

▲ ADVERTENCIA

EVITE EL RETROCESO empujando hacia adelante en la sección de la pieza de trabajo que pasa entre la hoja y la guía. Nunca ejecute operaciones a pulso.

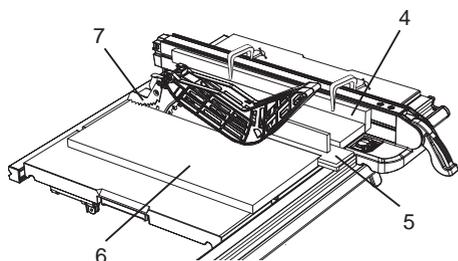
Fig. PP



▲ ADVERTENCIA

Cuando el ancho o el corte sea inferior a 5,1 cm no puede utilizarse la vara de empuje porque el protector de la hoja interferirá. Utilice la guía auxiliar (4) y el bloque de empuje (5) como se ilustra. (Fig. QQ)

Fig. QQ



- Continúe presionando la pieza de trabajo (6) con la vara de empuje (3) o el bloque de empuje (4) hasta que pase a través del protector de la hoja y la parte posterior de la mesa. (Fig. PP, QQ)
- Nunca hale la pieza hacia atrás cuando la hoja esté girando. Mueva el interruptor a la posición OFF. Cuando la hoja se detenga completamente, puede entonces retirar la pieza de trabajo.

▲ ADVERTENCIA

Nunca intente tirar de la pieza de trabajo hacia atrás durante una operación de corte. Ello podría provocar un retroceso y heridas serias al operador. Cuando la hoja se detenga completamente, eleve los fiadores antirebote (7) en cada lado de la cuchilla separadora y deslice la pieza de trabajo hacia afuera. (Fig. QQ)

CORTE EN BISEL EN DIRECCION A LA VETA

Este corte es igual que el corte en dirección a la veta, excepto que el ángulo del bisel de la hoja es distinto a "0°".

CORTES DE PIEZAS PEQUEÑAS EN DIRECCION A LA VETA

Para evitar las lesiones por causa del contacto con la hoja, nunca haga cortes más pequeños de 1,9 cm de ancho.

- Cortar piezas pequeñas en dirección a la veta es inseguro. En lugar de hacer esto, corte en dirección a la veta una pieza de mayor tamaño para obtener el tamaño de la pieza deseada.
- Cuando vaya a aserrar una pieza de poco ancho, su mano no estará colocada de forma segura entre la hoja y la guía de corte; utilice la vara o el bloque de empuje para pasar la pieza de trabajo completamente a través y más allá de la hoja.

IMPLEMENTOS ÚTILES

Para hacer algunos cortes, es necesario utilizar dispositivos como bloque de empuje, tabla de cantos biselados y guía auxiliar, los cuales puede hacer usted mismo. He aquí algunas plantillas para su referencia.

TABLA DE CANTOS BISELADOS (FIG. RR, SS)

Una tabla de cantos biselados es un dispositivo utilizado para ayudar a controlar la pieza de trabajo guiándola de forma segura contra la mesa o la guía. Las tablas de cantos biselados son especialmente útiles cuando corta piezas de trabajo pequeñas y para hacer cortes que no sean de un lado a otro. El extremo está en ángulo con una cantidad de cortes de poca longitud para darle un agarre por fricción en la pieza de trabajo y fijarla en posición en la mesa con las abrazaderas en C. Compruebe que pueda resistir un contragolpe.

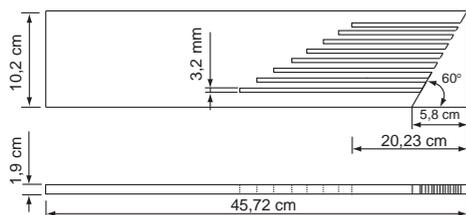
▲ ADVERTENCIA

Coloque la tabla de cantos biselados contra la porción sin cortar de la pieza de trabajo para evitar el contragolpe que podría causar lesiones personales serias.

HAGA UNA TABLA DE CANTOS BISELADOS (FIG. RR)

Elija una pieza sólida de madera de aproximadamente 1,9 cm de espesor, 10,2 cm de ancho y 45,7 cm de largo. Para hacer una tabla de cantos biselados, corte un extremo de la madera a 60 grados, luego corte ranuras de 20,3 cm de largo con una separación de 6,4 mm en el extremo en ángulo como se ilustra en la Fig. RR.

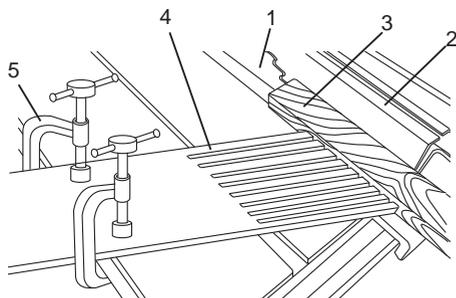
Fig. RR



UTILICE UNA TABLA DE CANTOS BISELADOS (FIG. SS)

1. Baje la hoja de la sierra (1).
2. Coloque la guía de corte (2) en el ajuste deseado y fije la guía de corte.
3. Coloque la pieza de trabajo (3) contra la guía de corte y sobre el área de la hoja de la sierra.
4. Ajuste la tabla de cantos biselados (4) para que oponga resistencia a la pieza de trabajo hacia adelante de la hoja.
5. Fije las abrazaderas en C (5) para asegurar la tabla de cantos biselados al borde de la mesa.

Fig. SS



SEPARADOR AUXILIAR (FIG. TT)

Realización la base:

- Comience con una pieza de contrachapado de 9,5 mm y de al menos 13,97 cm de ancho y 53,34 cm ó más de largo.
- Corte esta pieza con el tamaño y forma indicados.

Realización del lateral:

- Comience con una pieza de contrachapado de 1,9 cm y de al menos 4,44 cm de ancho y 53,34 cm ó más de largo.
- Corte esta pieza con el tamaño y forma indicados.

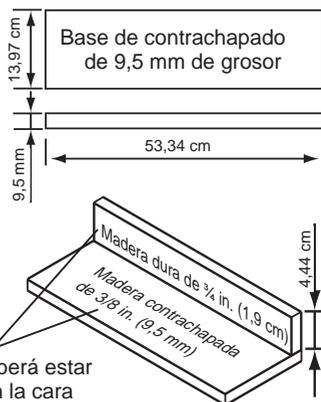
Acoplamiento:

- Fije las piezas juntas con pegamento y tornillos para madera.

⚠ ADVERTENCIA

Asegúrese de que las cabezas de los tornillos no sobresalgan de la parte inferior de la base, deben quedar a ras o embutidas. La parte inferior deberá quedar plana y lisa lo suficiente para que descance en la mesa de la sierra sin que se balancee.

Fig. TT



El borde deberá estar paralelo con la cara

BLOQUE DE EMPUJE

Utilice para la operación de aserrado cuando la pieza de trabajo sea demasiado estrecha para utilizar una vara de empuje. Siempre utilice un bloque de empuje para aserrar piezas con un ancho de menos de 5,1 cm.

HAGA UN BLOQUE DE EMPUJE (Fig. UU)

Cómo hacer la base:

- Comience con madera contrachapada de 9,5 mm y al menos 14 cm de ancho o más y 30,5 cm de largo o más.
- Corte la pieza a la forma y tamaño que se ilustran.

Cómo hacer la agarradera:

- Comience con madera dura de 1,9 cm y al menos 12,7 cm de ancho o más y 17,8 cm de largo o más.
- Corte la pieza a la forma y tamaño que se ilustran.

Cómo hacer el soporte:

- Comience con una madera de 9,5 mm y al menos 9,5 mm de ancho o más y 6,4 cm de largo o más.
- Corte la pieza a la forma y tamaño que se ilustran.

Como armarlo:

- Fije la base y la agarradera juntas con pegamento y tornillos para madera.

⚠ ADVERTENCIA

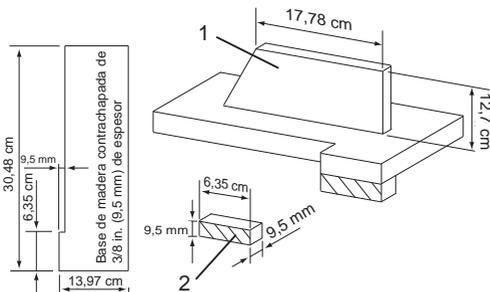
Asegúrese de que las cabezas de los tornillos no sobresalgan de la parte inferior de la base, deben quedar a ras o embutidas.

- Fije la base y el soporte juntos con pegamento.

⚠ ADVERTENCIA

Para evitar lesiones, no utilice los tornillos para fijar la base y el soporte.

Fig. UU



CORTE TRANSVERSAL (Fig. VV)

⚠ ADVERTENCIA

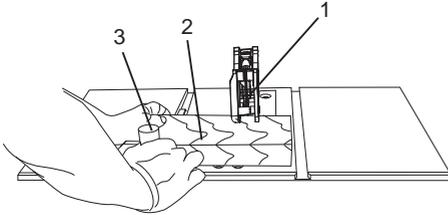
Para evitar lesiones graves:

- **No permita que el hecho de estar familiarizado con la sierra de mesa debido a la utilización frecuente lo lleve a cometer un error por descuido. Recuerde que un descuido de una fracción de segundo es suficiente para ocasionar una lesión grave.**
 - **Mantenga ambas manos lejos de la hoja y de la trayectoria de la hoja.**
 - **Nunca intente tirar de la pieza de trabajo mientras está realizando un corte. Esto causará un retroceso, y usted puede resultar gravemente herido.**
1. Retire la guía de corte en dirección a la veta y coloque el cartabón de ingletes en una ranura del cartabón de ingletes en la mesa.
 2. Ajuste la altura de la hoja de manera que quede a 3,18 mm sobre la parte superior de la pieza de trabajo.
 3. Sostenga la pieza de trabajo firmemente contra el cartabón de ingletes con la trayectoria de la hoja en línea con la ubicación deseada del corte. Coloque la pieza de trabajo de modo que quede a una pulgada de distancia de la hoja.
 4. Encienda la sierra y espere a que la hoja (1) tome el máximo de velocidad. Nunca se ubique en línea con la trayectoria de la hoja de la sierra, ubíquese siempre del lado de la hoja que está cortando.
 5. Mantenga la pieza de trabajo (2) contra la cara del cartabón de ingletes (3) y en posición horizontal sobre la mesa. Luego empuje lentamente la pieza de trabajo a través de la hoja.
 6. No intente tirar de la pieza de trabajo con la hoja en movimiento. Ponga el interruptor en la posición de apagado y deslice cuidadosamente la pieza de trabajo hacia afuera cuando la hoja se haya detenido por completo.

⚠ ADVERTENCIA

Ubique siempre la superficie de mayor tamaño de la pieza de trabajo sobre la mesa cuando realice cortes transversales y/o cortes transversales de bisel, para evitar la inestabilidad.

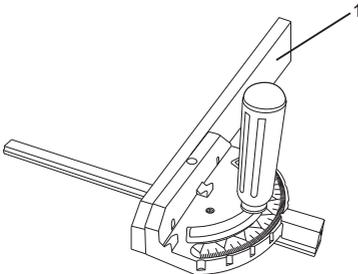
Fig. VV



UTILIZACION DE UNA GUARNICION DE MADERA EN EL CARTABON DE INGLETES (FIG. WW)

Se proporcionan ranuras en el cartabón de ingletes para fijar una guarnición auxiliar (1) para facilitar el corte de piezas muy largas o cortas. Elija una pieza adecuada de madera lisa, perfore dos agujeros a través de ella y fíjela al cartabón de ingletes con tornillos. Compruebe que la guarnición no interfiera con el funcionamiento adecuado del protector de la hoja de la sierra. Cuando corte piezas de trabajo largas, puede hacer un soporte simple del lado de salida fijando una pieza de contrachapado a un burro.

Fig. WW



CORTE TRANSVERSAL DE BISEL (FIG. XX)

Bisel de la hoja de 0° a 45° y Angulo de inglete de 90°

Esta operación de corte es igual a la del corte transversal, salvo en que el ángulo del bisel de la hoja no es de 0°.

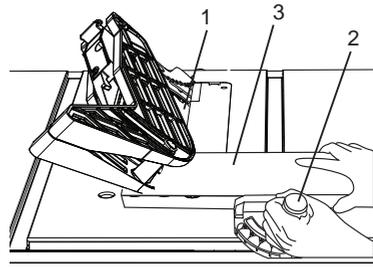
⚠ ADVERTENCIA

Siempre trabaje a la derecha de la hoja durante este tipo de operaciones de corte. El cartabón de ingletes debe estar en la ranura derecha, ya que el ángulo del bisel puede hacer que el protector de la hoja interrumpa el corte si se usa en la ranura izquierda.

1. Baje la hoja a la posición inferior.
2. Ajuste la hoja (1) según el ángulo deseado y ajuste la perilla de sujeción de bisel de la hoja.
3. Ajuste el mango de sujeción de ingletes (2) a 90°.
4. Sostenga firmemente la pieza de trabajo (3) contra la cara del cartabón de ingletes durante la operación de corte.

NOTA: Cuando operando el 45° corte de bisel, tiene que bajar la hoja a la posición descendente primero, y entonces puede ajustar la hoja hasta 45°.

Fig. XX



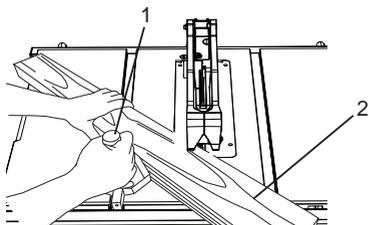
UNION DE INGLETE (FIG. YY)

Del ángulo de inglete de 0° a 45°

Esta operación de corte es igual a la de corte transversal, excepto cuando el cartabón de ingletes se bloquea en un ángulo que diferente a 90°.

1. Coloque la hoja a 0° del ángulo del bisel y ajuste la perilla de fijación del bisel de la hoja.
2. Coloque el cartabón de ingletes (1) en el ángulo de inglete deseado y trábelo en su posición ajustando el mango de sujeción del cartabón de ingletes.
3. Sostenga la pieza de trabajo (2) firmemente contra la cara del cartabón de ingletes durante todo el corte.

Fig. YY



CORTE COMPUESTO (FIG. ZZ)

Bisel de la hoja de 0° a 45° y Ángulo de ingletes de 0° a 45°

Esta operación de corte con la sierra incluye un ángulo de inglete y uno del bisel.

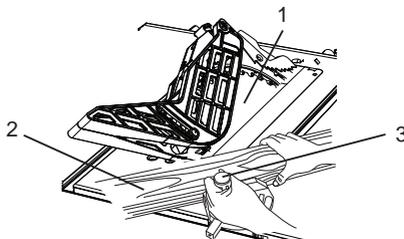
⚠ ADVERTENCIA

Siempre trabaje a la derecha de la hoja durante este tipo de operaciones de corte. El cartabón de ingletes debe estar en la ranura derecha, ya que el ángulo del bisel puede hacer que el protector de la hoja interrumpa el corte si se usa en la ranura izquierda.

1. Coloque el cartabón de ingletes (3) en el ángulo deseado.
2. Coloque el cartabón de ingletes en la ranura derecha de la mesa.

3. Coloque el bisel de la hoja (1) en el ángulo del bisel deseado y ajuste la perilla de fijación del bisel de la hoja.
4. Sostenga la pieza de trabajo (2) firmemente contra la cara del cartabón de ingletes durante toda la operación de corte.

Fig. ZZ

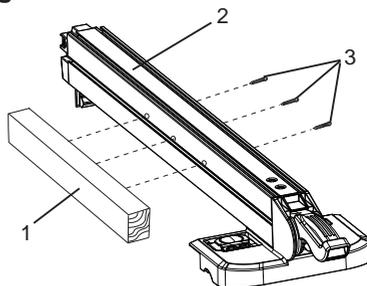


USO DE FRENTE DE MADERA EN LA GUIA DE CORTE EN DIRECCION A LA VETA (FIG. aa)

Cuando realice algún tipo de corte especial, puede agregar un frente de madera en cualquiera de los lados de la guía de corte (2).

1. Use una tabla de madera lisa y recta de 19 mm de ancho (1) que tenga el mismo largo que la guía de corte.
2. Fije la guarnición de madera a la guía con tornillos para madera (3) (no se suministran) a través de los agujeros en la guía. Debe utilizarse una guía de madera si corta en dirección a la veta algunos materiales, como paneles delgados, a fin de evitar que el material se atasque entre la parte inferior de la guía y la mesa.

Fig. aa



CORTES QUE NO SEAN DE UN LADO A OTRO (FIG. bb)

Un corte que no sea de un lado a otro se utiliza para cortar y ranuras de trabajo sin exponer la hoja.

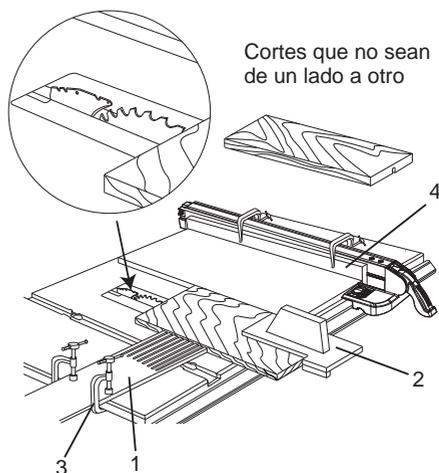
▲ ADVERTENCIA

- Únicamente este tipo de corte se efectúa sin instalar el ensamble de la hoja, el ensamble de los fiadores antirebote.
- Para evitar lesiones procedentes de un arranque accidental, compruebe que el interruptor esté en la posición OFF (apagado) y el enchufe esté desconectado del tomacorriente.
- Para evitar el riesgo de lesiones personales. Siempre utilice el bloque de empuje, la guía auxiliar y la tabla de cantos biselados cuando haga un corte que no sea de un lado a otro.

1. Antes de arrancar la sierra de mesa, baje la hoja a la posición inferior.
2. Retire el ensamble del protector de la hoja y el ensamble de los fiadores antirebote cuando vaya a efectuar un corte que no sea de un lado a otro.
3. Utilice la tabla de cantos biselados (1) con las abrazaderas en C (3) para fijar la pieza de trabajo de forma segura.
4. Monte la guía auxiliar (4) con las abrazaderas en C.
5. Utilice el bloque de empuje (2) para mover la pieza de trabajo.

NOTA: Monte la tabla de cantos biselados en la mesa como se ilustra, de modo que los bordes delanteros de la tabla con cantos biselados ayuden al corte completo de la pieza de trabajo.

Fig. bb



CORTES DE RANURAS (FIG. cc, dd)

▲ ADVERTENCIA

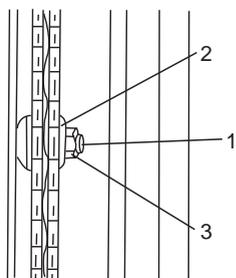
- Para esta sierra, deben utilizarse únicamente hojas para cortar ranuras que sean apilables.
- No utilice hojas ajustables ni oscilantes para cortar ranuras.
- El ancho máximo de corte de ranuras es de 20,6 mm.
- No utilice una hoja para muesca con un diámetro superior a las 203,2 mm.

NOTA: Una placa opcional de insertar ranuras (número 10K1 no incluido) es necesaria para este procedimiento.

1. Retire el inserto de la mesa, la hoja de la sierra, el ensamble del fiador de rebote, el ensamble del protector de la hoja y el ensamble de la cuchilla separadora para los cortes de dado ÚNICAMENTE. Vuelva a instalar y a alinear el protector de la hoja para todas las operaciones de corte de lado a lado. Instale una hoja para cortar ranuras con un diámetro no mayor de 203,2 mm y un ancho no mayor de 20,6 mm.

2. Instale el inserto de la mesa tipo hoja para cortar ranuras asegurándose de que la parte trasera del inserto esté alineada con la mesa. Si el inserto del dado no está a nivel con la mesa, ajuste los dos pernos en el inserto con una llave hexagonal de 4 mm hasta que esté paralelo con la mesa.
3. Las instrucciones para operar la hoja para cortar ranuras vienen empacadas con el juego hojas para cortar ranuras, que se compra por separado.
4. El eje de esta sierra (1) limita el ancho máximo del corte a 20,6 mm.
5. No es necesario instalar el reborde exterior (2) antes de enroscar la tuerca del eje (3) para cortes de ranuras con un ancho máximo de 20,6 mm. Asegúrese de que la tuerca del eje (3) esté ajustada y de que por lo menos una rosca del eje exceda la tuerca.
6. Utilice únicamente el número adecuado de hojas externas redondeadas y de astilladores internos, como se muestra en el manual de instrucciones del juego de hojas para cortar ranuras. La hoja y los astilladores no deben tener un ancho total mayor de 20,6 mm.

Fig. cc

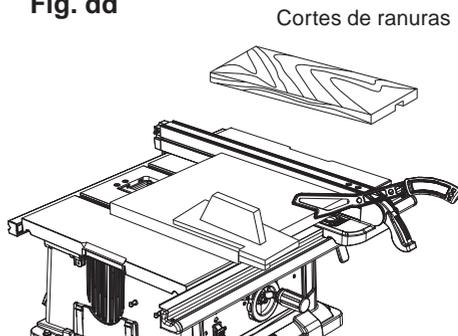


7. Check the saw to ensure that the dado will not strike the housing, insert, or motor when in operation.

⚠ ADVERTENCIA

Revise la sierra para asegurarse de que la hoja para cortar ranuras no golpeará la carcasa, el inserto o el motor cuando esté en funcionamiento.

Fig. dd



MANTENIMIENTO

MANTENIMIENTO DE LA SIERRA DE MESA

MANTENIMIENTO GENERAL

▲ ADVERTENCIA

Por su propia seguridad, coloque el interruptor en OFF y retire la llave del interruptor. Retire el enchufe del tomacorriente antes de proporcionar mantenimiento o lubricar su sierra.

1. Extraiga todo el aserrín que se haya acumulado dentro del gabinete de la sierra y dentro del motor.
2. Pula la mesa de la sierra con cera para automóviles para mantenerla limpia y facilitar el deslizamiento de la pieza de trabajo.
3. Limpie las hojas de corte con removedor de resina y goma.
4. Si el cable está gastado, cortado o dañado deberá cambiarse de inmediato.

▲ ADVERTENCIA

Las reparaciones eléctricas o mecánicas sólo podrán ser realizadas por técnicos especializados. Contacte el departamento de servicio al cliente para que le proporcione asistencia. Cualquier otra pieza puede suponer un peligro.

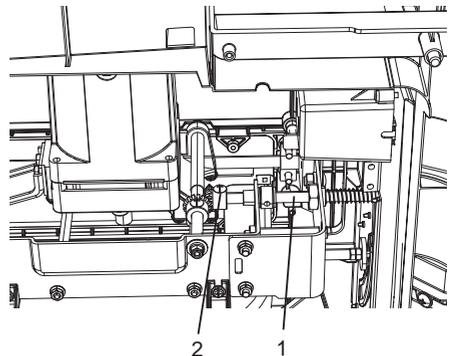
5. Utilice lavavajillas y agua para limpiar las piezas de plástico.
NOTA: Determinados productos químicos de limpieza puede dañar las piezas de plástico.
6. Evite el uso de los siguientes químicos o disolventes, amoníaco o detergentes que contengan amoníaco.

MECANISMO DE ELEVACIÓN E INCLINACIÓN DE LA HOJA (FIG. ee)

Después de cada cinco horas de operación, los mecanismos de elevación e inclinación de la cuchilla deberán revisarse para detectar anomalías de aflojamiento, unión u otras.

1. Con la sierra desconectada de la toma de energía, déle vuelta a la sierra y hale hacia arriba y presione hacia abajo en la unidad del motor.
2. Observe cualquier movimiento en el mecanismo de montaje del motor. La holgura o juego de la varilla del tornillo que eleva la hoja (1) deberá limitarse a 3,2 mm o menos.
3. Coloque una pequeña cantidad de lubricante seco en el engranaje del bisel (2). La barra de empuje deberá mantenerse limpia y sin aserrín, goma, alquitrán u otros contaminantes para lograr un funcionamiento sin obstáculos.

Fig. ee



NOTA: Si se observa holgura excesiva en cualquier parte de los mecanismos de elevación o inclinación de la cuchilla, llame al servicio al cliente, al número que aparece en el frente de este manual.

LUBRICACIÓN

Todos los cojinetes del motor se lubrican permanentemente en la fábrica y no requieren lubricación adicional. En todas las partes mecánicas de su sierra de mesa donde está presente un gorrón o vástago roscado, lubricar usando grafi to o silicona. Estos lubricantes secos no atraparán polvo como el aceite o la grasa.

REEMPLAZO DE LAS ESCOBILLAS DE CARBÓN (FIG. ff, gg)

▲ ADVERTENCIA

Siempre desconecte el enchufe del suministro eléctrico antes de inspeccionar las escobillas.

Las escobillas de carbón que se incluyen con la unidad durarán aproximadamente 50 horas de tiempo de operación o 10.000 ciclos de encendido/apagado (ON/OFF). Reemplace las dos escobillas de carbón cuando tengan menos de 6,35 mm de carbón restante a lo largo o si el resorte o el cable están dañados o quemados.

1. Quite de la sierra de mesa el protector de la hoja, la hoja, la guía de corte en dirección a la veta, el cartabón de ingletes y la estructura del pedestal.
2. Baje la hoja hasta su posición de altura mínima. Esto facilitará el acceso a los cepillos.
3. Coloque un trozo de cartón o una sábana en el piso para proteger la superficie de la sierra de mesa.
4. Coloque la sierra en posición invertida sobre el material de protección.
5. Incline el volante manual de elevación/inclinación de la hoja (1) a 45°.
6. Retire el capuchón plástico negro (2) del lado del motor (3).
7. Quite cuidadosamente la tapa, ya que tiene un resorte, y después quite la escobilla (4) y reemplácela.

8. Repita el paso 6 y 7 para el otro lado del motor.
 9. Ponga el cepillo nuevo en la abertura del motor. Asegure que las orejas en el cabo metálico de ensamble pueda entrar en el mismo agujero en que la parte de carbono se adapta. No ajuste demasiado la tapa plástica.
 10. Coloque cuidadosamente la sierra en posición vertical sobre una superficie limpia y plana.
 11. Reemplace el protector de la hoja, la hoja, la guía de corte en dirección a la veta, el cartabón de ingletes y la estructura del pedestal.
- NOTA:** Para volver a instalar las mismas escobillas, primero asegúrese de que ingresen en la misma forma en que salieron. Esto evitará un período de adaptación, que reduce el rendimiento del motor y aumenta el desgaste.

Fig. ff

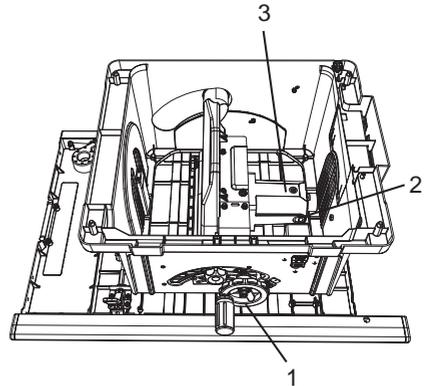
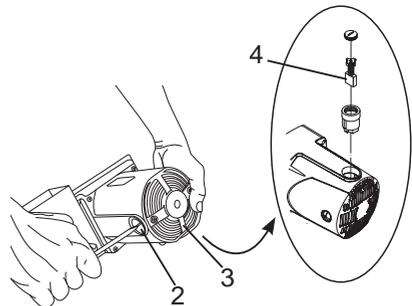


Fig. gg



GUÍA PARA LA SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

ADVERTENCIA

Para evitar lesiones por encendidos accidentales, **APAGUE** y desconecte siempre la herramienta antes de moverla, reemplazar las hojas o hacer ajustes.

PROBLEMA	CAUSAS DEL PROBLEMA	SOLUCIÓN
La sierra no enciende.	<ol style="list-style-type: none"> 1. La sierra no está enchufada. 2. Hay un fusible quemado o un interruptor de circuito averiado. 3. El cable está dañado. 4. Desechos en el interruptor de encendido/apagado 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Enchufe la sierra. 2. Reemplace el fusible o einicie el interruptor de circuito. 3. Sustituya el cable eléctrico. 4. Quite el interruptor de la sierra y sepárelo por la mitad. Limpie cualquier desecho acumulada adentro.
La sierra no realiza cortes precisos de 45° ni de 90° en dirección a la veta.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Las posiciones predeterminadas no se han ajustado correctamente. 2. Indicador del ángulo de la inclinación no se ha fijado correctamente. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Revise la hoja con la escuadra y ajuste las posiciones predeterminadas. 2. Revise la hoja con la escuadra y ajústela en el punto cero.
El material pellizcó la hoja cuando realizaba un corte en dirección a la veta.	<ol style="list-style-type: none"> 1. La guía de corte en dirección a la veta no está alineada con la hoja. 2. La madera está deformada, y el borde apoyado contra la guía no es recto. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Verifique y alinee la hoja. 2. Seleccione otra pieza de madera.
El material se adhiere a la cuchilla separadora.	<ol style="list-style-type: none"> 1. La cuchilla separadora no está correctamente alineada con la hoja. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Verifique y alinee la cuchilla separadora con la hoja.
La sierra hace cortes que no lo satisfacen.	<ol style="list-style-type: none"> 1. La hoja está desafilada. 2. La hoja está montada con los dientes hacia atrás. 3. Hay goma o resina sobre la hoja. 4. La hoja no es la adecuada para el trabajo que realiza. 5. La goma o la resina en la hoja hacen que la alimentación sea errática. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Reemplace la hoja. 2. Los dientes de la hoja deben apuntar hacia adelante. 3. Extraiga la hoja y límpiela con trementina y con fibra de acero gruesa. 4. Extraiga la hoja y límpiela con trementina y con fibra de acero gruesa. 5. Limpie la mesa con trementina y con fibra de acero.

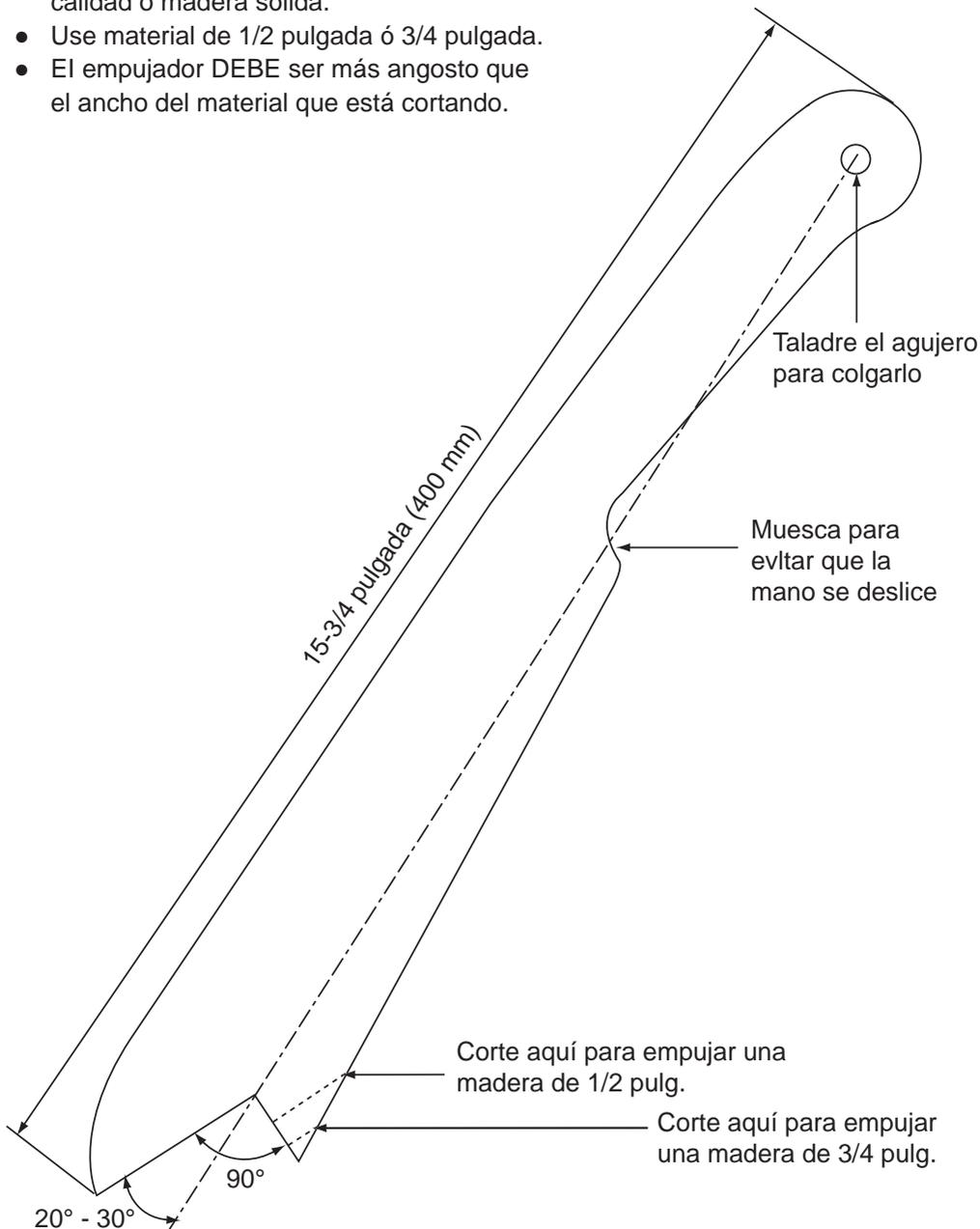
⚠ ADVERTENCIA

Para evitar lesiones por encendidos accidentales, **APAGUE** y desconecte siempre la herramienta antes de moverla, reemplazar las hojas o hacer ajustes.

PROBLEMA	CAUSAS DEL PROBLEMA	SOLUCIÓN
El material fue despedido por la hoja.	<ol style="list-style-type: none">1. La guía de corte en dirección a la veta no está ajustada correctamente.2. La cuchilla separadora no está alineada con la hoja.3. Se guía el material sin la guía de corte en dirección a la veta.4. La cuchilla separadora no está en su lugar.5. El usuario suelta el material antes de que haya pasado por la hoja de la sierra.6. El mango de sujeción del ángulo de inglete no está ajustado.7. La perilla de la cerradura del ángulo de los ingletes no es apretada.	<ol style="list-style-type: none">1. Alinee la guía de corte con la ranura del calibre del inglete.2. Alinee la cuchilla separadora con la hoja.3. Instale y utilice la guía de corte en dirección a la veta.4. Instale y utilice la cuchilla separadora. (con protector)5. Empuje el material hasta que haya atravesado completamente la hoja antes de soltar la pieza de trabajo6. Ajuste el mango.7. Apriete la perilla.
La hoja no se eleva ni se inclina libremente.	<ol style="list-style-type: none">1. Hay aserrín y suciedad acumulados en los mecanismos de elevación e inclinación.	<ol style="list-style-type: none">1. Cepille o sople y el aserrín o la suciedad.
La sierra no desarrolla la velocidad máxima.	<ol style="list-style-type: none">1. La extensión eléctrica es demasiado liviana o demasiado larga.2. El voltaje de la línea de su casa es bajo.	<ol style="list-style-type: none">1. Reemplácela con una extensión de la medida adecuada.2. Contáctese con su compañía proveedora de electricidad.
La máquina vibra excesivamente.	<ol style="list-style-type: none">1. La sierra no está bien asegurada sobre el banco de trabajo.2. El pedestal no está a nivel.3. La hoja de la sierra está dañada.	<ol style="list-style-type: none">1. Ajuste todos los aditamentos de montaje.2. Coloque de nuevo en superficie llana plana.3. Reemplace la hoja.
La sierra no realiza cortes transversales de 45° ni de 90° precisos.	<ol style="list-style-type: none">1. El cartabón de ingletes no está ajustado correctamente.	<ol style="list-style-type: none">1. Ajuste la galga de los ingletes.

CONSTRUCCION DEL EMPUJADOR

- Use madera contrachapada de buena calidad o madera sólida.
- Use material de 1/2 pulgada ó 3/4 pulgada.
- El empujador DEBE ser más angosto que el ancho del material que está cortando.



NOTES

ACUERDOS PARA LA PROTECCIÓN DE REPARACIONES

Felicitaciones por realizar una compra inteligente. Su nuevo producto Craftsman® está diseñado y fabricado para proporcionarle años de funcionamiento confiable. Pero, como todos los productos, puede que necesite reparaciones de cuando en cuando. Es ahí donde tener un acuerdo para la protección de reparaciones puede ahorrarle dinero y molestias.

Aquí está lo que incluye el acuerdo de protección de reparaciones:

- ☑ **Servicio experto** por parte de nuestros 10,000 profesionales especialistas en reparación
- ☑ **Servicio ilimitado sin cargo** para las piezas y mano de obra en todas las reparaciones amparadas
- ☑ **Reemplazo del producto** hasta \$1,500 si el producto amparado no puede ser reparado
- ☑ **Descuento del 25%** del precio regular del servicio y de las piezas instaladas relacionadas que no estén amparadas por el acuerdo; también 25% de descuento sobre el precio regular de la revisión de mantenimiento preventivo
- ☑ **Ayuda rápida telefónica** – lo llamamos Resolución Rápida – apoyo telefónico por parte de un representante de Sears. Piense en nosotros como en un “manual parlante del propietario”

Una vez que compre el acuerdo de protección para reparaciones, una simple llamada telefónica es todo lo que necesita hacer para programar el servicio. Puede llamar a cualquier hora del día o de la noche o programar una cita de servicio a través de Internet.

El acuerdo de protección de reparaciones es una compra sin riesgos. Si cancela por cualquier razón durante el período de garantía del producto, le reembolsaremos la totalidad del monto pagado. O, efectuaremos un reembolso prorrateado en cualquier momento después de que venza el período de la garantía. Adquiera su acuerdo para la protección de reparaciones hoy mismo!

Se aplican algunas limitaciones y exclusiones. Para los precios y mayor información en EE.UU., llame al 1-800-827-6655.

***La cobertura en Canadá varía sobre algunos productos. Para obtener información más detallada llame a Sears Canadá al 1-800-361-6665.**

Servicio de instalación de Sears

Para contactar a Sears para la instalación profesional de electrodomésticos para el hogar, abridores de puertas de garaje, calentadores u otros artículos importantes en EE.UU. o Canadá, llame al **1-800-MY-HOME®**.

CRAFTSMAN®

Product questions or problems?

1-888-331-4569

Customer Care Hot Line

**Get answers to questions, troubleshoot problems,
order parts, or schedule repair service.**

Para respuestas a preguntas o problemas, y ordenar
piezas o pedir servicio para la reparación de su equipo.

To help us help you, register your product at www.craftsman.com/registration

Para poderte ayudar mejor, registra tu producto en www.craftsman.com/registration

Join the Craftsman Club today!

CRAFTSMAN® CLUB

www.craftsman.com/signup

**Receive exclusive member benefits including special pricing and offers,
project sharing, expert advice, and SHOP YOUR WAY REWARDS!**

Como miembro exclusivo, recibe diversos beneficios como ofertas, precios especiales, proyectos nuevos, consejos de expertos y nuestro programa de puntos SHOP YOUR WAY REWARDS!